

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 36

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 13. Februar 1969
Berne, jeudi 13 février 1969

345

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 36

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année env. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 36 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttütel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Schlechthetterentscheidung im schweizerischen Baugewerbe. – Extension de l'accord national sur les indemnités d'intempéries dans l'industrie du bâtiment. – Conferimento del carattere obbligatorio generale all'accordo nazionale sulle indennità d'intemperie nell'industria edile.
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements, Swissimmobil, Basel.
Kraftloserklärung einer Ausweiserte für Handelsreisende.
Geschäftseröffnungsverbot. – Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Wer-da-Wach Schliess Kontroll AG., Zürich.
Soeomit S.A., Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Tagung des Ministerrates der OECD. – Réunion du Conseil de l'OCDE au niveau ministériel.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beirritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

5. Februar 1969. Technische Erzeugnisse.
Ametron Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Übernahme von Vertretungen für technische Erzeugnisse, insbesondere solche der Automation, Mess- und Regeltechnik und Elektronik, sowie ferner Betrieb eines Ingenieurbüros für diese Gebiete. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleichen und ähnlichen Zwecks beteiligen. Grundstücke erwerben, veräussern, belasten und überbauen sowie auf ihrem Tätigkeitsgebiet Immaterialgüterrechte erwerben, veräussern und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hermann Wäfler, von Frutigen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Peter Mühlegg, von Etzgen, in Schaffhausen. Geschäftsdomizil: Gubelstrasse 48 in Zürich 11.

5. Februar 1969.
Wibag Wirtschafts- und Industrieberatung Aktiengesellschaft, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Beratung von Unternehmen, insbesondere von industriellen Unternehmen, in betriebswirtschaftlichen und organisatorischen Fragen; Ausführung von betriebswirtschaftlichen Untersuchungen sowie ferner Durchführung von Verbesserungs- beziehungsweise Rationalisierungsmassnahmen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im SHAB oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist und führt Einzelunterschrift Dr. Rudolf Weber, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 21.

5. Februar 1969.
Univer Druck- & Verlags-AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1968 und 22. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Druckerei sowie eines Verlages. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen, und kann auch Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll libериerte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Maschinen, Geräte, Zubehör, Betriebsanrichtungen und Mobilien gemäss Sachanlagevertrag vom 23. Dezember 1968 und zu diesem gehörender Spezifikation vom 22. Januar 1969 zum Gesamtpreis von Fr. 188 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Sie beabsichtigt, eine in den Statuten näher bezeichnete Zweifarben-Offsetpresse zum Preis von Fr. 98 900 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Armin H. Keller, Präsident, und Rosmarie Keller, beide von Zürich und Hetschwil, in Oberengstringen. Geschäftsdomizil: Hermeschlostrasse 77 in Zürich 9.

5. Februar 1969. Metalle.
Cassamat S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Metallen aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sind Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, dürfen die Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und zeichnen kollektiv zu zweien Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, Präsident, und Dr. Fritz Marcus Rudolf, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 21 in Zürich 1 (bei der Finanz AG Zürich).

gehören an und zeichnen kollektiv zu zweien Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, Präsident, und Dr. Fritz Marcus Rudolf, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 21 in Zürich 1 (bei der Finanz AG Zürich).

5. Februar 1969. Flugzeuge, Waren aller Art.
H. Bodmer & Co. AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 486). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit und Vermietung von Flugzeugen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Engros- und Detailhandel mit Rohseide, sowie Übernahme von Vertretungen. Carl Hermann Bodmer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Samedan.

5. Februar 1969.
Friwag Mineralwasser A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 197). Handel mit vorzugsweise alkoholfreien Getränken aller Art, insbesondere Vertrieb von Produkten der schweizerischen Mineralquellen, usw. Die Generalversammlung vom 30. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberioriert. Das Grundkapital ist zerlegt in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Februar 1969. Elektrizitätserzeugnisse.
Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG (S.A. des Produits Electrotechniques Siemens) (S.A. dei Prodotti Electrotecnici Siemens), in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2131). Die Generalversammlung vom 15. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Siemens Aktiengesellschaft (Siemens Société Anonyme) (Siemens Società Anonima)**.

5. Februar 1969.
Architekturbüro Max Keller AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1966, S. 3598). Betrieb eines Architekturbüros usw. Die Generalversammlung vom 13. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Küssnacht. Geschäftsdomizil: Fählbrunnstrasse 14.

5. Februar 1969. Parkettbödenverriegelung.
E. Gmünder, in Zürich. Inhaber: Edwin Gmünder, von Appenzell, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Gmünder, von Appenzell, in Zürich. Verriegelung und Schleifen von Parkettböden. Seebachstrasse 44.

5. Februar 1969.
W. Wälle, Gartengestaltung, in Affoltern am Albis. Inhaber: Walter Wälle, von Ebnat-Kappel, in Affoltern am Albis. Gartengestaltung. Zwillikerstrasse 9.

5. Februar 1969. Schaufensterdekorationen.
Atelier Lucien Diethelm, in Zürich (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2046). Atelier für Schaufensterdekorationen und Werbegraphik usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Februar 1969.
Industrial Equipment AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2473). Import und Export von industriellen Gütern usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

5. Februar 1969.
Satz AG (Composition S.A.) (Composizione SpA) (Composing Ltd.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 211). Herstellung und Vertrieb von Satz, insbesondere Filmsatz, usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernst Finkbeiner, von und in Zürich.

5. Februar 1969. Waren aller Art.
Pegulan G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3353). Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 3 in Zürich 11.

5. Februar 1969.
Genossenschaft für Krankenpflege, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1965, S. 2194). Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 97, in Winterthur 1.

5. Februar 1969.
Finter Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785). August Ribi, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenbach ZH. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Werner Wagemann, von und in Zürich.

5. Februar 1969.
Emil Frey AG, Motorfahrzeuge, in Zürich 9 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Kern; seine Prokura ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung.
Plyfa-Produkte Zug AG, in Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Theo Kündig, von Schlierbach und Luzern, in Zug, Präsident; Karl Helfenstein, von Sempach, in Unterägeri; Niels Jörgen Andersen, dänischer Staatsangehöriger, in Stäfa; Erik Schnedler Staerk, dänischer Staatsangehöriger, in Charlottenlund (Dänemark), und Gerhard Helfenstein, von Sempach, in Unterägeri. Sämtliche Mitglieder führen Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.
Otto Nyfeler, Eisen- und Metallbau AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 58). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Berthe Meier-Nyfeler, von und in Basel. Sie zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit dem Delegierten des Verwaltungsrates Fritz Schmid.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

31. Januar 1969. Kühl- und Wärmetechnik.
M. Paulus A.G., in Aesch BL. Handel mit und Herstellung von Waren der kühl- und wärmetechnischen Branche (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Hans Zoller ist zufolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Bippus, von Basel und Reigoldswil, in Basel, als Präsident, und Hans Umiker-Paulus, von Thalheim AG, in Reinach BL. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, Werner Bippus, vorgeordnet, zugleich als Geschäftsführer.

31. Januar 1969.
Ingenieurbüro Ernst Lüscher AG, Zweigniederlassung Füllinsdorf, in Füllinsdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ingenieurbüro Ernst Lüscher AG», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb eines Ingenieurbüros bezweckt und am 30. Dezember 1968 im Handelsregister Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 100), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. Dezember 1968 in Füllinsdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die Verwaltungsräte Ernst Lüscher-Rufener, von Basel, in Füllinsdorf BL, Präsident und Delegierter; Willy Emch-Obst, von Lütterswil SO, in Solothurn, und Fritz Berger-Frei, von Basel, in Bern. Geschäftsdomizil: Liestalerstrasse 23, beim Präsidien.

31. Januar 1969. Beteiligungen.
Palis G.m.b.H., in Binningen. Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2420). Die Prokura von Ruth Pümpin-Zulauf ist erloschen.

31. Januar 1969.
P. & K. Keller, Generalunternehmung, Holzbau und Baugesellschaft G.m.b.H., in Bottmingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1969 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Ausführung von Holzbau- und Hochbauarbeiten sowie die Durchführung von Ueberbauungen als Generalunternehmung und kann auch die zu ihrer Branche gehörigen Handelsgeschäfte tätigen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Paul Keller-Gehrig und Karl Keller-Risi, beide von Metzerlen, in Oberwil BL, mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden vorgenannten Gesellschafter. Geschäftsdomizil: Binningerstrasse 22.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. Februar 1969.
Spar- & Leihkasse Thayngen, in Thayngen. Gemeindegeldinstitut (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1966, S. 2683). Rudolf Kunz sen., Präsident des Verwaltungsrates und Vorstandes, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Walter Stamm-Oschwald, ist nun Präsident. Neu wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates und Vorstandes gewählt: Max Bühner, von Lohn, in Thayngen. Der Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates und Vorstandes, sowie der Verwalter führen Einzelunterschrift.

3. Februar 1969. Hoch- und Tiefbau.
Roland Meyer & Co., in Schaffhausen. Hoch- und Tiefbau. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1962, S. 2264). Durch Urteil vom 7. Januar 1969 hat das Kantonsgericht Schaffhausen den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Karl Wäfler, von Frutigen, in Schaffhausen. Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Roland Meyer ist erloschen. Die Firma lautet nun: **Roland Meyer & Co. in Nachlassliquidation**. Domizil: Schützengraben 20, bei Karl Wäfler, Treuhandbüro.

3. Februar 1969. Formen- und Maschinenbau.
Frank Rindelauf, in Schaffhausen. Inhaber: Frank Rindelauf, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Formen- und Maschinenbau, Industrie-Verreibungen. Plattenhalde 23.

3. Februar 1969. Servicestation, Proviantkiosk.
Ohmar Rupp AG, in Stein am Rhein. Betrieb einer Auto-servicestation sowie eines Kiosks für Reiseproviant und Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2813). Die Domizil-adresse lautet richtig: Blaurockstrasse 257.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

31. Januar 1969. Waren aller Art, Elementbau.
Incoba AG (Incoba SA) (Incoba Ltd.), in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Export, Import und Binnenhandel von Waren aller Art. An- und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Bauten nach Spezialverfahren, insbesondere Elementbau. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind; andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen, in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25.

3. Februar 1969. Kunststoffartikel.
Nobel AG Sclnach, in Steinach SG. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoffartikeln aus glasfaserverstärktem Polyester. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von dem bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Hans Nobel-Keel, in Steinach SG, sämtliche Aktiven und Passiven laut Sachanlagevertrag vom 31. Januar 1969 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1968, worin die Aktiven mit Fr. 65 444.55 und die Passiven mit Fr. 14 705.80 ausgewiesen sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 738.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Nobel-

Kcel, Präsident, und Hans Nobel-Kümin, beide von Mogelsberg SG, in Steinach SG. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rita Nobel-Kcel, von Mogelsberg SG, in Steinach SG. Geschäftsdirektor: Quatrast 2.

3. Februar 1969. **Buchdruckerei «Rheinische Volkszeitung» A.G.**, in Altstätten (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1965, S. 3221). Fridolin Studach, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Paul Hubatka-Winiger ist nun Präsident; er führt die bisherige Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Albert Schneider, von und in Rüthi SG, ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Erwin Utz, von Oberriet, in Altstätten.

3. Februar 1969. **Weberli**. **G. Brunnschweiler**, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelten-schwil, Weberli (SHAB Nr. 98 vom 29.4.1946, S. 1263). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1969. **Textildruckerei Heberlein & Co. A.G.**, in Wattwil, Betrieb einer Textildruckerei usw. (SHAB Nr. 105 vom 6.5.1968, S. 966). Die Unterschriften von Dr. Alfred Vogt, Direktor, und Dr. Wolfgang Heberlein, sowie die Prokuren von Egil Knutson und Paul Dubach sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Harry Spörri, wurde zum Direktor ernannt; er führt die bisherige Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Knauss ist nun Vizedirektor und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Max Güdel, von Ursenbach BE, in Zollikon ZH; Philippe Lang, von Oftringen AG und Reiden LU, in Wattwil; Leo Leutenegger, von Frauenfeld, in Ebnat-Kappel; Dr. Christoph Kamm, von Deutschland, in Wattwil; Peter Schwegler, von Zürich, in Wattwil; René Steiger, von Flawil, in Wattwil, und Donald Matter, von Zürich und Kolliken AG, in Wattwil.

3. Februar 1969. **Reinigungsmittel**. **H. Waldfogel**, **Waloxal-Produkte**, in Rorschacherberg, Fabrikation von und Handel mit Reinigungsmitteln und Schutzlacken (SHAB Nr. 187 vom 12.8.1966, S. 2583). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. gennaio 1969. **Fondi e beni**. **Agriol SA**, in Roveredo, fondi e beni (FUSC del 9.3.1967, No 57, p. 849). Con verbale notarile del 28 gennaio 1969 della sua assemblea generale straordinaria, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 250.000, mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 1000. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Capitale sociale: fr. 250.000, interamente liberato, diviso in 250 azioni da fr. 1000, al portatore. Pier Luigi Grossi e Dr. Gian Franco Soldati, amministratori, hanno dimissionato; le loro firme sono cancellate. Guido Bustelli, già presidente con firma singola, è ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: presso studio legale Zandralli & Bongulielmi.

31. Januar 1969. **Radios, TV**. **Martin Kindschi**, in Davos, Radio, Grammophon usw. (SHAB Nr. 247 vom 23.10.1959, S. 2911). Der Firmenname wird geändert in **Kindschi, Radio & Television** und die Geschäftsnatur in Radio, Television- und Telefonanlagen, Installationen und Reparaturen, sowie Handel mit Schallplatten.

31. gennaio 1969. **Partecipazioni**. **Asvin A.G. (Asvin S.A.)**, in Davos. Con atto pubblico e statuti in data 29 gennaio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma singola. Recapito: c/o Dr. jur. Georg Mattli, Gutenberghaus.

31. gennaio 1969. **Interaedilis A.G. (Interaedilis A.G.)**, in Davos, partecipazioni (FUSC del 2.12.1968, No 283, p. 2609). L'amministratore unico Dr. Fernando Garzoni ha dimissionato, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno, con firma individuale.

31. Januar 1969. **Dragonit Immobilien AG**, in Roveredo. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb von Liegenschaften, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Werner Huber, von und in Ballwil; er führt Einzelunterschrift. Domicil: c/o Emilio Giudicetti.

3. Februar 1969. **Finanzierungen, Verwaltungen**. **P. Signorelli**, in St. Moritz. Inhaber: Plinio Signorelli, von Russo, in St. Moritz. Finanz-, Kapitalanlageberatung, Vermögensverwaltungen, Ausführung von Börsenaufträgen aller Art. Chesa Viola, Via Tinus.

3. febbraio 1969. **Stoffe, mercerie, calzature**. **Ulisse Fasani**, in Mesocco, stoffe, mercerie, calzature e cappelleria (FUSC del 23.1.1917, No 18, p. 119). La ditta viene radiata per decesso del titolare. Attivi e passivi sono assunti dal 1.1.1968 della nuova ditta individuale «Aurelio Fasani», in Mesocco, qui sotto iscritta.

3. febbraio 1969. **Calzature, mercerie, materiale edile**. **Aurelio Fasani**, in Mesocco. Titolare: Aurelio Fasani, da ed in Mesocco. La ditta assume attivi e passivi della sopra cancellata ditta individuale «Ulisse Fasani», a Mesocco, dal 1° gennaio 1968. Calzature, mercerie, ferramenta, materiale edile. San Rocco.

3. Februar 1969. **Bar-Dancing**. **Giacomini Obrišt**, in Flims. Inhaber: Giacomini Obrišt, von Sta. Maria i. M. und Riniken, in Flims. Betrieb des Sardona-Bar-Dancings. Hauptstrasse, Waldhaus.

3. Februar 1969. **Chascharia Müstair (Sennerei Müstair)**, in Müstair, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5.7.1967, S. 2289). Anlässlich der Generalversammlung vom 3. Juni 1968 wurden die Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun neben dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt.

4. Februar 1969. **Capital Contor AG**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art sowie die Durchführung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Max Bub, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domicil: c/o Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

4. Februar 1969. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rueun und Umgebung**, in Rueun (SHAB Nr. 133 vom 11.6.1957, S. 1548). Philipp Curschellas, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Vizepräsident wurde gewählt Luzi Camenisch, von Rhäzüns, in Rueun. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

4. febbraio 1969. **Partecipazioni**. **Queorec A.G.**, in Roveredo. Con atto pubblico e statuto sociale del 31 gennaio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), nonché l'eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratori unici: Dr. avv. Giuseppe Torricelli, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Giboni.

4. Februar 1969. **Aram - Holding AG**, in Chur. Beteiligungen an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 18.10.1968, S. 2252). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1969 wurde der Sitz nach Lenzerheide Gemeinde Vaz/Obervaz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Domicil: c/o Alois Hartmann, Colinetta.

4. Februar 1969. **AFAG Verwaltungs- und Treuhand A.G.**, in Chur. Verwaltung von Beteiligungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 13.5.1965, S. 1513). Neues Domicil: Quaderstrasse 19 (eigenes Büro).

4. Februar 1969. **Sportartikel, Wagnerer**. **Hans Angerer**, in Davos. Handel mit Sportartikeln, insbesondere Wintersportartikeln (SHAB Nr. 32 vom 11.2.1964, S. 442). Erweiterung der Geschäftsnatur: Betrieb einer Wagnerer.

4. febbraio 1969. **Partecipazioni**. **Hondian Company SA**, in Mesocco (FUSC del 6.2.1969, No 30, p. 293). partecipazioni. Dr. Severo Antonini, finora amministratore unico, è ora presidente e avv. Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro. Ambedue vincolano la società con la firma individuale.

4. febbraio 1969. **Partecipazioni**. **Gavryla S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3.2.1969, No 27, p. 264). Dr. Bruno Censi, finora amministratore unico, è ora presidente e Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale.

4. febbraio 1969. **Bipova Holding S.A.**, in Mesocco. Con atto notarile e statuti in data 3 febbraio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione che si compone da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno. Recapito: presso Rinaldo Ciccio.

4. Februar 1969. **Martin Oswald & Söhne, Bierdepot und Getränkehandlung**, in Ilanz (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1962, S. 149). Kollektivgesellschaft. Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs seit dem 17. Juni 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gingen über an die Firma «Geb. Oswald», in Ilanz, per 17. Juni 1966.

4. Februar 1969. **Getränke aller Art**. **Gebr. Oswald**, in Ilanz. Gieri Oswald, und Hugo Oswald, beide von und in Ilanz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 17. Juni 1966 ihren Anfang nahm. Die Firma übernahm Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Martin Oswald & Söhne, Bierdepot und Getränkehandlung» per 17.6.1966. Handel mit Getränken aller Art. Casa Gronda, Städtli.

4. Februar 1969. **Hotel Disentserhof AG**, in Disentis. Hotelbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 19.11.1968, S. 2501). Ernst-Ludwig Schulz, Vizepräsident und Lothar Milbradt, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Heuberger, von Jonschwil, in Landegg, Gemeinde Alpnach, als Vizepräsident; Freiherr Gundolf von Hammerstein-Loxten, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Godesberg BRD, und Dr. Robert Van den Heuvel, belgischer Staatsangehöriger, in Wilrijk (Belgien). Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrats.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung. **Inter-Numis AG**, in Aarau (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1969, S. 318). Die Gesellschaft tritt in Verträge ein, wonach Medaillen und von der Firma «Huguenin Médailleurs», in Le Locle, für höchstens Fr. 19.000 und von der «St. Galler Präge», Bruno und Mario Luchetta, für höchstens Fr. 62.700 übernommen werden.

3. Februar 1969. **Apparatebau**. **Elfesa AG (Elfesa S.A.)**, in Birwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Fabrikations- und Handelsunternehmens auf dem Gebiet des Apparatebaues. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt Waren (Maschinen, Werkzeuge und elektronische Messgeräte) zum Gesamtpreis von Franken 198.380,60 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Fischer-Erismann, von und in Meisterschwanden, als Präsident, und Werner Suter-Slanzi, von Gränichen, in Birwil, als Mitglied. Der Präsident Karl Fischer-Erismann führt Einzelunterschrift, das Mitglied Werner Suter-Slanzi Kollektivunterschrift. Geschäftsadresse: Wilfeld 189.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

4. febbraio 1969. **Lavori di carpenteria, copertura di tetti, ecc.** **Bernasconi & Genzoni**, in Malvaglia. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo, che ha avuto inizio il 1° febbraio 1969, tra Olivio Bernasconi, da ed in Malvaglia, e Carlo Genzoni, da e in Semione. Progettazione ed esecuzione di lavori di carpenteria, copertura di tetti, chélets.

Ufficio di Lugano

27 gennaio 1969. **Latteria sociale Mezzovico-Vira, in Mezzovico-Vira**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo: l'istituzione e l'esercizio di una latteria per garan-

tire agli associati la completa e razionale utilizzazione del latte, proteggere i loro interessi e assicurare ai consumatori del comune il regolare approvvigionamento in latte e suoi derivati. Lo statuto porta la data 5 gennaio 1968 e 23 gennaio 1969. Il capitale è suddiviso in quote sociali di fr. 50. E esclusa qualsiasi responsabilità dei soci per impegni della società. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da 5 membri e 2 supplenti. Sergio Canepa, da ed in Mezzovico, presidente; Ferdinando Canepa, da ed in Mezzovico, vice-presidente e Pier Antonio Lurati, da ed in Mezzovico, segretario-cassiere, vincolano la società con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri.

30 gennaio 1969. **Fidnam S.A. Fiduciaria e d'Investimenti e amministrazioni**, in Lugano (FUSC del 10.10.1968, No 238, p. 2188). Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, e Fausto Rusca, da Agno, in Toronto, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con i membri del consiglio d'amministrazione, con i direttori e con i vicedirettori. Essi non firmano tra di loro.

30 gennaio 1969. **Assicurazioni, ecc.** **Angelo Ostini S.A.**, in Lugano, attività nel campo assicurativo, ecc. (FUSC dell'11.2.1966, No 35, p. 473). Ernesto Reina, da Valcolla, in Agno, è stato nominato procuratore con firma individuale.

30 gennaio 1969. **Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros-Ticino**, in Taverna (FUSC del 25.4.1968, No 96, p. 881). Ulrico K. Hochstrasser, da Winterthur, in Breznazona, è stato nominato procuratore con firma collettiva insieme ad un altro avente diritto alla firma.

31 gennaio 1969. **Bar, ecc.** **Sulser Silvano**, in Lugano. Titolare: Silvano Sulser, da Wartau SG, in Massagno. Esercizio del Bar-Ristorante Fincolare. Piazza Cioccaro 7.

31 gennaio 1969. **Galleria d'Arte Bruno Bernardoni**, in Lugano. Titolare: Bruno Bernardoni, da Sorengo, in Massagno. Antichità. Negozio: Via Pretorio 24 e laboratorio di restauro in Via Industria 4.

31 gennaio 1969. **Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 29.7.1968, No 175, p. 1656)**, società anonima con sede principale a Basilea. Fritz Mathys, direttore della sede di Zurigo, è ora direttore principale. Jules Orsinger, già condirettore, ora in Zollikon ZH, è ora direttore della sede di Zurigo e con firma anche per la succursale. Walter Frey, da Zurzach AG, in Zurigo, è direttore della sede di Zurigo e con firma anche per la succursale. Fausto Gianini, già procuratore, è ora vice-direttore della succursale. Arnoldo Gianola, da Muzzano, in Agno, è stato nominato procuratore per la succursale. Tutti hanno firma collettiva a due.

31 gennaio 1969. **Partecipazioni, ecc.** **Rezim T. F. Bersot S.A.**, in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 gennaio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'assunzione di rappresentanze di aziende industriali e l'esportazione ed importazione di prodotti industriali. La società può inoltre compiere ogni operazione mobiliare, immobiliare o finanziaria suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Tell Frédéric Bersot, da Les Brenets e Les Planchettes NE, in Montagnola. Recapito: presso Tell Frédéric Bersot (uffici propri).

31 gennaio 1969. **Partecipazioni, ecc.** **Plastime Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 gennaio 1969. Scopo: la partecipazione ad operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere, affari giuridici e finanziari, come pure la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali in Svizzera ed all'estero, per il raggiungimento dello scopo sociale, compresa la compra-vendita di immobili, ed ogni altra attività compatibile con lo scopo sociale ai sensi di una holding. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: presso Confida S.A., Via Pretorio 11.

31 gennaio 1969. **Apparecchi domestici, ecc.** **Indesit S.A.**, in Lugano. La fabbricazione di apparecchi domestici, ecc. (FUSC del 1.2.1967, No 26, p. 404). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 gennaio 1969, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 700.000 a franchi 1.000.000 mediante l'emissione di 600 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 1.000.000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

3 febbraio 1969. **Petroli, ecc.** **Petrokappa S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 gennaio 1969. Scopo: operazioni di ogni genere, con particolare riferimento nel campo dei petroli grezzi e lavorati. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Motta 9, presso avv. Carlo Gilardi.

3 febbraio 1969. **Partecipazione, ecc.** **Finpartexo S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 gennaio 1969. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese industriali, commerciali, finanziarie, immobiliari estere; amministrazione di titoli e valori; acquisto e vendita di beni immobili. La società svolgerà la sua attività solo all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale avv. Perucchi-Colombo.

3 febbraio 1969. **Gestatori, ecc.** **Gianella e Serafini S. a. g. l.**, in Breznazona. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 30 gennaio 1969. Scopo: l'esercizio di un'impresa di gestatori. Capitale: fr. 20.000, diviso in 2 quote da fr. 10.000 cadauna. I soci sono: Felice Gianella, da Leontica, in Viganella, con una quota di fr. 10.000, e Walter Serafini, da ed in Lopagno, con una quota di fr. 10.000. Apporto in natura (macchinario, materiale da costruzione e d'ufficio) stimato per fr. 15.000, come a contratto del 29 gennaio 1969 allegato all'atto notarile ed accettato dalla società per fr. 15.000. Pubblicazioni: FUSC. I due soci Felice Gianella e Walter Serafini sono gerenti con firma collettiva. Recapito: Via Rovere 5a (uffici propri).

3 febbraio 1969. **Calzature, ecc.** **Caliga S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di calzature, ecc. (FUSC del 5.12.1968, No 286, p. 2640). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30 gennaio 1969, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 300.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna,

intérimement libérée. Le statut est stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, intérimement libérée. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Pierluigi Troili, di nazionalità italiana, in Varese, vice-presidente; Marco Troili, di nazionalità italiana, in Varese, vice-presidente; Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno, membro; Ernesto Giacomo Ganz, da Winterthur, in Massagno, membro (nuovi); e Eugenio Talleri, già amministratore unico, ora membro. La società è vincolata dalla firma abbinata dei membri del consiglio d'amministrazione con il presidente o il vice-presidente e dalla firma a due tra i membri Eugenio Talleri e Bruno Rezzonico. Nuovo recapito: Via Pretorio 11, presso Confida S.A.

Distretto di Mendrisio

3 febbraio 1969.

Immobiliare Susi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notariale e statuti in data 30 gennaio 1969. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, intérimement libérée. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico: Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Fiam S.A., via Livio 5.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

3 février 1969.

Carrière de Sous-Vent S.A., à Bex (FOSC du 5.9.1968, p. 1918). Suivant procès-verbal authentique du 28 janvier 1969, l'assemblée générale extraordinaire a décidé l'augmentation du capital social de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, intérimement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, intérimement libéré, est actuellement de fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Ont été désignés en qualité de nouveaux administrateurs: René May, fils de Samuel, de Rances, à Lausanne, et Jean-Paul Pignat, fils de Meinrad, de Vouvry, à Ecépins, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

3 février 1969. Hôtel.

Joan Hudson-Davies, à Villars, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Joan Mary Hudson née Davies, divorcée de Christopher Sydney Hudson, de nationalité anglaise, à Villars-sur-Ollon. Exploitation de l'Hôtel Marie-Louise.

3 février 1969. Plâtrerie, peinture.

Raymond Volet, à Gryon. Le chef de la maison est Raymond Alain Volet, allié Sapin, de Corseaux, Châtillens et Les Thioleyres, à Gryon. Entreprise de plâtrerie et peinture.

Bureau de Lausanne

31 janvier 1969. Chimie.

Cigi Engineering S.A., à Lausanne, achat, vente, location, fondation et exploitation d'établissements industriels dans le domaine de la chimie (FOSC du 6.12.1966, p. 3867). Jeannette Thurnherr n'est plus présidente, mais reste membre du conseil; elle continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Nicholas G. Chorine, de Belgique, à Nassau (Bahamas), président; Jean-Pierre Grether, de Colombier NE et La Neuveville, à Zurich, et Cordell W. Hull, des USA, à Nassau (Bahamas).

31 janvier 1969. Conseils financiers. **S. Bory**, à Lausanne. Titulaire: Stéphane Bory, de Hongrie, à Lausanne, Conseils financiers. Avenue de Belles-Roches 4.

31 janvier 1969.

«IMMI» Instrumentation, Matériel Médical S.A., à Lausanne (FOSC du 15.8.1968, p. 1778). L'administrateur Emile Dufour est démissionnaire; sa signature est radiée. Roland Martin (président) reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

31 janvier 1969. Produits chimiques.

«NPK» Bourcoud S.A., à Lausanne, importation, fabrication et vente de produits chimiques (FOSC du 27.11.1968, p. 2573). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Olivier Etienne, de Tramelan et Neuchâtel, à Epalinges, et André Sutter, de Genève, à Renens.

31 janvier 1969.

Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 18.12.1967, p. 4150). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Michel Bonnard, de Arnex-sur-Nyon et Nyon, à Lausanne.

31 janvier 1969.

Quincaillette Barby, à Lausanne (FOSC du 12.2.1964, p. 453). Le titulaire, actuellement à Lausanne, est séparé de biens de Lily née Iseli.

31 janvier 1969. Nettoyage à sec.

Pressing 70 Av. d'Echallens S.A., à Lausanne, entreprise de nettoyage à sec (FOSC du 30.5.1968, p. 1162). L'administrateur Joaquin Masanet est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Henri Heizmann signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

31 janvier 1969. Salon de coiffure.

G. Schenk, à Lausanne, salon de coiffure (FOSC du 1.6.1944, p. 1228). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

31 janvier 1969. Produits chimiques.

Etablissement Schenk, à Lausanne, produits chimiques (FOSC du 14.4.1955, p. 969). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

31 janvier 1969. Assurances.

A. Girod & Cie, à Lausanne, bureau d'assurances, société en nom collectif (FOSC du 7.7.1967, p. 2321). Procuration individuelle est conférée à Jean-Emile Balmat, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne.

31 janvier 1969.

Entreprise générale de Travaux Publics S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 27 janvier 1969. But: travaux publics en tout genre, notamment des travaux de construction et de génie civil. Capital: fr. 200 000, intérimement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publication: FOSC. Conseil: 3 membres ou plus, composé de Armand Benoit, de Juriens, à Lausanne, président; Jean-Jacques Teuscher, de Därstetten, Erlenbach BE et Ecublens VD, à Ecublens VD; Robert Mermod, de Poliez-le-Grand, à Grandson, et Marc Quennoz, de Conthey, à Pont-de-la-Morge, commune de Sion. La société est engagée par la signature collective à deux de Armand Benoit, Jean-Jacques Teuscher et Robert Mermod, ou l'un d'eux avec Marc Quennoz ou le directeur Raymond Terrin, de Granges-près-Marnand, à Blonay. Bureau: Avenue du Tribunal-Fédéral 2 (chez Armand Benoit).

31 janvier 1969. Articles de verrerie et de ménage.

J. Burgy, à Lausanne, commerce d'articles de verrerie et ménage (FOSC du 10.1.1952, p. 62). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

31 janvier 1969. Tricots.

Gisèle Butty, à Lausanne. Titulaire: Gisèle Butty, de Ste-Croix, à Lausanne. Représentation de tricots. Avenue de l'Eglise-Anglaise No 1 bis.

31 janvier 1969. Nouveautés.

Grands Magasin Innovation S.A., à Lausanne, exploitation en gros et en détail d'un commerce de nouveautés (FOSC du 17.6.1968, p. 1306). Auguste Vitié, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean Bacchetta, de et à Lausanne, et Louis-Alain Moret, d'Ollon, à Pully.

31 janvier 1969. Charpenterie, menuiserie.

Etienne Pasche S.A., à Lausanne, tous travaux de charpenterie et de menuiserie (FOSC du 24.1.1962, p. 244). Procuration individuelle est conférée à Yves Pasche, de Servion, à Lausanne.

31 janvier 1969.

Hôtel Bellevue, Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 26.6.1968, p. 1389). L'administratrice Paulette Raymond est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel Tailens, de Lausanne, à Pully. Bureau transféré: Rue du Petit-Chêne 38 (chez Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie.)

31 janvier 1969.

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.7.1968, p. 1547). La signature de André Herminjard et la procuration d'Etienne Livio et Emile Maget sont radiées. Georges Byrde, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux pour l'ensemble des établissements. Procuration collective à deux, limitée au siège principal, est conférée à Robert Bissat, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne; Georges Bovay, de Démoret et Chanéaz, à Lausanne; Louis Husson, de Payerne, à Lausanne; Hermann Jaccard, de Ste-Croix, à Lausanne, et Ernest Lengweiler, de Roggwil TG, à Pully.

31 janvier 1969.

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, à Renens (FOSC du 16.7.1968, p. 1547), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La signature de André Herminjard est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Georges Byrde, de Château-d'Oex, à Lausanne.

4 février 1969. Articles ménagers.

Pahud & Gonseth «Magic», à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1969. Associés: Hubert Pahud, de Poliez-Pittet, à La Claise-aux-Moines, commune de Savigny, et Marcel Gonseth, de Genève, à Lausanne. Commerce d'articles ménagers. Avenue de Montchoisi 22.

4 février 1969. Parquets.

W. Tisch-Reymond S.A., à Lausanne, fabrication, achat, vente et pose de parquets (FOSC du 17.12.1953, p. 3066). Procuration collective à deux est conférée à Claude Bernard Tisch, d'Envy, à Lausanne, et Hervé Philipp, de Kienberg, à Lausanne.

4 février 1969. Fonds de placement.

Solvator S.A., à Lausanne, création et direction de fonds de placement de toutes espèces (FOSC du 24.5.1967, p. 1766). Nouveaux statuts: 27 janvier 1969. Nouveau but: création et administration de fonds de placement de toutes espèces. Capital de fr. 500 000, intérimement libéré, porté à fr. 1 000 000 par augmentation de fr. 1000 à fr. 2000 de la valeur nominale de chaque action. Capital: fr. 1 000 000, libéré à concurrence de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 2000 nominatives.

4 février 1969. Matériel électronique.

R. Mathez, à Prilly. Titulaire: Robert Mathez, de Tramelan, à Prilly. Fabrication et commerce de matériel électronique industriel. Avenue Jolimont 7.

4 février 1969. Immeubles, etc.

Paro Délassement Jorat S.A., à Lausanne, affaires immobilières; construction et exploitation de plates de «karting», de «Club houses» et places de camping (FOSC du 6.3.1968, p. 488). Nouveaux statuts: 27 janvier 1969. Les 230 bons de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale, sont supprimés.

Bureau de Nyon

4 février 1969.

Société Immobilière du Chemin du Cossy, à Nyon, société anonyme (FOSC du 22.11.1963, No 274, p. 3324). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques Brack, président (jusqu'ici membre), et Gisèle Vollenweider, de Benzenschwil, à Nyon, secrétaire (nouvelle). Ils engagent la société par leur signature individuelle.

Bureau d'Orbe

4 février 1969. Vins, eaux minérales.

Ch. Käslin, à Vaulion, vins et eaux minérales (FOSC du 30.1.1963, No 24, p. 298). La procédure de faillite étant terminée, la raison est radiée d'office.

4 février 1969. Huiles, etc.

A. Clément, à Vallorbe, huiles et graisses industrielles, etc. (FOSC du 14.9.1959, No 213, p. 2541). La procédure de faillite étant terminée, la raison est radiée d'office.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

3. Februar 1969.

Lauber Ernest & Sohn, Hoch- & Tiefbau, Zweigniederlassung in Täsch. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Lauber Ernest & Sohn, Hoch- & Tiefbau AG», mit Sitz in Zermatt, welche die Weiterführung der bisher unter der Firma «Ernst Lauber & Sohn, Hoch- & Tiefbau», Kollektivgesellschaft, in Zermatt, geführten Bauunternehmung sowie die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten bezweckt und am 14. Januar 1969 in das Handelsregister Oberwallis in Brig eingetragen worden ist (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1969) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. September 1968 eine Zweigniederlassung in Täsch errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch die Geschäftsführer Ernest Lauber, von und in Täsch, Präsident des Verwaltungsrates, und Daniel Lauber, von Täsch, in Zermatt, Sekretär des Verwaltungsrates. Büro: bei Ernest Lauber.

3. Februar 1969. Immobilien usw.

Imag AG Brig, in Brig, Aktiengesellschaft. Handel mit Immobilien und Wertschriften sowie deren Bewirtschaftung, Verwertung und Verwaltung (SHAB Nr. 151 vom 1.7.1960). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Raymond Simon, Präsident, Alex Gspöner, Vizepräsident, und Peter Schnydrig; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ist erloschen die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Walter Wyer. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Leo Stoffel, von Visperterminen, in Visp, als Präsident, Jacques Marraud, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Vizepräsident, und Hedwig Stoffel geborene Coppey, von Visperterminen, in Visp. Der Präsident ist allein und einzelunterschriftsberechtigt. Domizil: bei Walter Wyer, Hofstrasse.

3. Februar 1969. Getränke.

Produkt AG, in Brig, Aktiengesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art (SHAB Nr. 222 vom 23.9.1965). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Schinerstrasse 22.

3. Februar 1969. Autos, Reparaturen.

Garage Europe, Beat Eggel, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Beat Eggel, von Naters, in Glis. Autoreparaturwerkstatt mit Tankstelle; Handel mit Motorfahrzeugen. Kantonstrasse.

3. Februar 1969.

Ernst Lauber & Sohn, Hoch- & Tiefbau, Zweigniederlassung in Täsch, Kollektivgesellschaft mit Hauptniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 84 vom 14.4.1959). Infolge Aufhebung der Hauptniederlassung wird diese Firma gelöscht.

Bureau de St-Maurice

29 janvier 1969. Travaux agricoles.

M. Roduit, R. Imboden et Cie à Fully, à Fully, entreprise de travaux agricoles, société en nom collectif (FOSC du 4.6.1948, p. 1558). La société est dissoute depuis le 25 juillet 1962. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée d'office selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 16 janvier 1969.

29 janvier 1969.

Giovanola Frères SA, à Monthey, constructions métalliques et mécaniques (FOSC du 7.11.1967, p. 3680). La signature du directeur-adjoint Otto Engler est radiée. Celle de Raymond Giovanola est modifiée en ce qu'il n'est plus fondé de pouvoirs mais directeur-adjoint et signe dorénavant avec toute autre personne autorisée.

31 janvier 1969.

Blechwarenfabrik Stesa AG vorm. Hans Roggensinger, précédemment à Bâle (FOSC du 8.3.1954, p. 616). Selon acte authentique du 27 janvier 1969, l'assemblée plénière de la société a décidé de transférer son siège à Monthey. La raison sociale est désormais **Stesa SA Fabrique d'emballages métalliques**. Le but social est désormais la fabrication d'emballages métalliques. Les statuts originaires du 24 février 1954 ont été modifiés en conséquence. Le capital social de fr. 100 000 est entièrement versé et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par lettres recommandées; les publications ont lieu dans la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Plus Stebler, président, et Otto Hänggi, les deux de et à Nunningen; ils signent collectivement. Hans Roggensinger, administrateur, est démissionnaire. Adresse de la société: rue du Saphir.

Bureau de Sion

29 janvier 1969. Chalets, villas.

Jean-Claude Murisier, à Vétroz. Le chef de la maison est Jean-Claude Murisier, de Puidoux VD, à Miège VS. Vente de chalets et villas.

3 février 1969.

Kraftwerke Gougria A.G. (Forces Motrices de la Gougria S.A.), à Sierre (FOSC du 28.12.1966, No 304, p. 4136). Dr Charles Zoelly s'est retiré du conseil d'administration; sa signature est radiée. Dr Nikolaus Senn, de Wil SG, à Herbligen ZH, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 février 1969. Liqueurs, eaux gazeuses.

Dayer Antoine et Oscar, à Héremence, société en nom collectif, achat, vente de liqueurs et eaux gazeuses (FOSC du 17.4.1957, No 90, p. 1045). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1968. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 février 1969. Café, épicerie.

Dayer Marcellin, à Prolin, commune d'Héremence (FOSC du 31.1.1961, No 25, p. 316), café, épicerie. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 février 1969. Charpenterie.

Marcellin Déléze et fils, à Haute-Nendaz, entreprise de charpenterie (FOSC du 25.8.1954, No 197, p. 2185), société en nom collectif. La société est dissoute depuis 1964. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 février 1969. Cadeaux, objets d'art, etc.

L'œil de Biche S.A., à Crans s/Le s (FOSC du 5.12.1966, No 285, p. 3850). Henri Bonvin est démissionnaire; sa signature est radiée. Guy Zwissig, de et à Sierre, a été nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle.

3 février 1969. Carrosserie.

Jean-Claude Schmocker, à Sierre. Le chef de la maison est Jean-Claude Schmocker, de Beatenberg BE, à Sierre. Exploitation d'une carrosserie sous l'enseigne «Carrosserie du Lac».

3 février 1969. Boucherie.

Henri Biollaz, à Chamoson. Le chef de la maison est Henri Biollaz, de et à Chamoson. Exploitation d'une boucherie.

3 février 1969. Carrelage.

Dayer Martial, précédemment à Euseigne, commune d'Héremence, entreprise de carrelage (FOSC du 5.1.1960, No 2, p. 18). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement à Sion. Rue de La Mazerette 9, Platta.

3 février 1969. Scierie.

Pralong Camille, à Mâche-Héremence. Le chef de la maison est Camille Pralong, de et à Mâche-Héremence. Exploitation d'une scierie.

3 février 1969. Garage.

Jules Rey, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Jules Rey, de et à Montana, commune de Montana. Exploitation d'un garage.

3 février 1969. Salon de coiffure.

Di Stasi Pierre, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Pierre Di Stasi, d'origine italienne, à Montana, commune de Montana. Exploitation d'un salon de coiffure sous l'enseigne «Coiffure Pierre».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 février 1969. Boucherie, etc.

Georges-Adolphe Schmidiger, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC du 12.8.1959, No 185). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Locle

3 février 1969. Boîtes de montres.

Pierre-A. Nardin, à Locle, fabrication de boîtes de montres or, terminage de boîtes de montres (FOSC du 9.2.1968, No 33, p. 284). La raison est radiée par suite de l'association du titulaire.

3 février 1969. Boîtes de montres.

Pierre-Antoine Nardin & Cie, à Locle. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1969. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable: Pierre-Antoine Nardin, du et à Locle, et pour associé commanditaire Jean-Pierre Hold, d'Arosa, à Locle, avec une commandite de fr. 500 000, intérimement libérée en espèces. La société est engagée par les signatures individuelles de Pierre-Antoine Nardin et Jean-Pierre Hold. Fabrication et vente de boîtes de montres. Rue Beau-Site 13.

3 février 1969.

Société de fromagerie du Cerneux-Péguignot, au Cerneux-Péguignot, société coopérative (FOSC du 4.2.1959, No 27, p. 406). La signature de René Simon-Vermot, président du comité, démissionnaire, est radiée. Henri Mercier, du et au Cerneux-Péguignot, jusqu'ici membre sans fonction spéciale, est nommé président du comité, avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du caissier et du secrétaire.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 janvier 1969. Immeubles.

Gimvero S.A., à Couvet, société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1969. But: achat, vente, construction, transformation et gestion d'immeubles. La société peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, avec son but et assumer des participations à des entreprises visant un but identique ou analoge. La société acquerra de Roger Meyer, pour le prix de fr. 250 le m², une parcelle d'environ 1150 m² à détacher de l'article 2306 du cadastre de Couvet. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, Roger Meyer, de Neuchâtel, à Couvet, est président, et Marc Vogelsang, d'Alterswil FR, à Couvet, est secrétaire, avec signature collective à deux. Domicile: rue du Quatre 24, chez Roger Meyer.

Bureau de Neuchâtel

3 février 1969. Conseil d'affaires.

Kurt Rolf Fehlmann Dr. en droit, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Kurt Rolf Fehlmann, de Remigen AG, à Neuchâtel. Conseiller d'affaires. Rue du Trésor 9.

3 février 1969.

Charles Pernet, Georges Maurice Montandon, successeur, à Neuchâtel, pharmacie-droguerie (FOSC du 8.1.1948, No 5, p. 57). La raison est modifiée en celle de: **Pharmacie Montandon**.

3 février 1969. Horlogerie, bijouterie, etc.

Sauvati, à Neuchâtel, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie (FOSC du 22.10.1948, No 248, p. 2853). Nouvelle adresse: rue St-Honoré 3.

3 février 1969. Produits cosmétiques, etc.

Marioni et Cie, à Neuchâtel, fabrication et vente de produits cosmétiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 10.10.1967, No 237, p. 3360). La procuration conférée à Heinz Balmer est éteinte.

4 février 1969. Menuiserie.

Ritz & Cie, à Neuchâtel, entreprise de menuiserie, société en commandite (FOSC du 18.12.1961, No 296, p. 3646). L'associé commanditaire Léon Ritz est décédé. Sa commandite de fr. 20 000 est éteinte. Jacqueline Ritz née Steullet, de et à Neuchâtel, dûment autorisée de Martial, est entrée dans la société dès le 1^{er} février 1969 comme associée commanditaire pour une commandite de fr. 1000, libérée sur ses biens réservés. La procuration individuelle lui est conférée.

4 février 1969. Immeubles.

Treille Epacheurs S.A., à Neuchâtel, l'exploitation et la vente d'immeubles, etc. (FOSC du 10.2.1961, No 33, p. 410). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1968, la société a décidé sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale: **Treille Epacheurs S.A. en liquidation**. Charles-Antoine Hotz, administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Par suite de décès, Georges de Meuron et Robert Berthoud ne sont plus administrateurs. Leurs signatures sont radiées.

4 février 1969. Hôtel.

J. C. Jaquier-Allemann, à Le Landeron, exploitation de l'Hôtel de la Poste (FOSC du 6.3.1961, No 54, p. 654). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 février 1969. Teinturerie.

André Desales, à Neuchâtel, teinturerie (FOSC du 10.3.1947, No 57, p. 672). Par suite de changement officiel de dénomination de la rue, la nouvelle adresse est: rue des Gouttes d'Or 92. Le titulaire est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

31 janvier 1969. Installations électriques.

Puehat et Vaney, à Bernex, installations électriques, société en nom collectif (FOSC du 10.1.1964, p. 61). L'associé Edouard-René Vaney et sa femme Daisy née Vulliens sont soumis au régime de la séparation de biens.

31 janvier 1969. Maçonnerie et peinture.

Robert André, à Genève, maçonnerie et peinture, en faillite (FOSC du 25.9.1968, p. 2073). Le chef de la maison Robert André et sa femme Jacqueline née Corfu sont soumis au régime de la séparation de biens.

31 janvier 1969. Transports et terrassement.

Fernand Deladoye, à Versoix, transports et terrassement (FOSC du 28.5.1965, p. 1682). Le chef de la maison et sa femme Irène, née Borloz, sont soumis au régime de la séparation de biens.

31 janvier 1969. Boîtes de montres, bijoux, etc.

Viret Frères, à Genève, terminage de boîtes de montres et bijoux, société en nom collectif (FOSC du 16.5.1958, p. 1350). L'associé Jean-Jacques-Robert Viret et sa femme Janine née Breitenstein sont soumis au régime de la séparation de biens.

31 janvier 1969. Meubles.

«Meublorama» R. Cherpillod et E. Olmo, à Genève, commerce de meubles, société en nom collectif (FOSC du 3.8.1966, p. 2490). L'associé Robert Cherpillod et sa femme Denise née Bavaud sont soumis au régime de la séparation de biens.

31 janvier 1969.

Agence littéraire et artistique R. Audeoud, à Genève, vente et diffusion de livres, etc. (FOSC du 13.8.1964, p. 2482). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 janvier 1969.

«Blanchisserie Perce-Neige» Simone Buvelot, à Genève. Chef de la maison: Simone Buvelot née Willemin, de et à Genève, autorisée par son mari Jack Buvelot dont elle est séparée de biens. Blanchisserie et teinturerie. 23, boulevard du Pont-d'Arve.

31 janvier 1969. Immeubles.

«Immobels» consorts Barro, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} février 1969. Associés: Daniel Barro, de et à Carouge, séparé de biens de Renée née Steinberg; Edmond Barro, de Carouge, à Confignon, séparé de biens de Denise née Duc, et René Barro, de Carouge, à Vevey, séparé de biens d'Arlette, née Baud. Signature: collective de deux associés. Construction d'immeubles et toutes opérations s'y rattachant. 13, rue Vautier.

31 janvier 1969. Banque.

Lombard, Odier et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 8.1.1969, p. 39). Jean-E. Bonna n'est plus associé. Procuration collective à deux a été conférée à Edouard Kössler, de et à Genève.

31 janvier 1969. Génie civil, etc.

V. Roh & G.-H. Rossier, à Onex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1967. Associés: Victor Roh, de Granges VS, à Onex, et Georges-Henri Rossier, de Mase, à Crans VD, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de génie civil et bâtiment. 121, route du Grand-Lancy.

31 janvier 1969.

Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.1968, p. 2222). Helmut Sorg (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Paul Schmidt, sont radiés. Jacques Widmer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ernest Schnyder (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collec-

tive à deux a été conférée à Georgette Grivel, de et à Genève; Michel von Buren, de Berne, à Genève, et Armand Tapis, de Combremont-le-Petit VD, à Genève.

31 janvier 1969.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-Israelischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemishar Swiss-Israel), à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1969, p. 275). Procuration collective à deux a été conférée à Ernest Stempfel, de Brünisried, à Genève. Otto Altschuler, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur-général; il continue à signer collectivement à deux.

31 janvier 1969. Automobiles.

Etablissements Fleury & Cie SA, à Genève, commerce d'automobiles (FOSC du 5.6.1964, p. 1757). La procuration de François Compagnon est radiée.

31 janvier 1969.

Société de Banque Suisse, succursale de Genève (FOSC du 6.11.1968, p. 2401). Albert Cuénod, de Vevey, à Coppel, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. Jean-Pierre Viret, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint de la succursale; il continue à signer collectivement à deux. Pierre Adler, maintenant domicilié à Mies, et Marcel Ribi (inscrits) ont été nommés sous-directeurs de la succursale avec signature collective à deux; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Claude-André Bize, de Villarsel, à Chêne-Bourg; Ami Bohnenblust, d'Aarburg, à Genève; André Favre, de La Chaux-de-Fonds, à Genève; Carlo Fossati, de Meride, à Genève; Raoul Freyrière, de et à Genève, et Michel Vautravers, de Genève, à Onex. Les pouvoirs de Georges Bujard, ainsi que la procuration de René Meier, sont radiés.

31 janvier 1969.

Fondation des terrains industriels Praille et Acacias FIPA, à Carouge, fondation de droit public cantonal (FOSC du 12.12.1968, p. 2695). Jean Babel n'est plus administrateur. Rémi Jéquier, de Fleurier NE, à Vernier, est membre du conseil d'administration sans signature.

31 janvier 1969. Maisons pré-fabriquées.

Helvis SA, à Genève, maisons pré-fabriquées et matériaux nécessaires à leur aménagement, etc. (FOSC du 14.5.1959, p. 1369). Alfred Bodenheimer et Oscar Philipp (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Tibor Rosenbaum (inscrit) est maintenant originaire de Genève.

31 janvier 1969. Equipement industriel, etc.

Inter-Welding SA, à Genève, fabrication et commerce de biens d'équipement industriel, etc. (FOSC du 16.12.1968, p. 2722). William Jaeggli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Tritten, de la Lenk i.S., à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Bengt Sandén, de Suède, à Puplinge, directeur. Adresse: 41, quai Wilson, chez Jacques Tritten.

31 janvier 1969.

Société Immobilière La Rivière D, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.9.1968, p. 2073). René Sägesser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ernest Girod, de et à Meinier, président, et Jean Roch, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez l'Agence immobilière Roch et Cie.

31 janvier 1969. Participation, etc.

Sealène SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières (FOSC du 27.9.1968, p. 2093). Nouvelle adresse: 12, rue du Cendrier.

31 janvier 1969. Textiles, etc.

Solatex SA, à Genève, textiles, etc. (FOSC du 7.8.1961, p. 2306). Charles Mallignon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue du Mont-Blanc, chez Noël Maréchal, avocat.

31 janvier 1969.

United Overseas Bank (Banque Unie pour les Pays d'outre-mer), à Genève, société anonyme (FOSC du 28.10.1968, p. 2324). Procuration collective à deux a été conférée à Louis Von Arx, de Winznau, à Vandœuvre; Bernard Cottet, de et à Lancy; Michel Francey, de Montagny-les-Monts, à Genève; Roger Gendre, d'Enney, à Onex, et Frédéric Schreiber, de et à Genève.

31 janvier 1969.

Société Immobilière Cointrin A, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.6.1966, p. 2030). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Raxo-Aeria I**. But modifié: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Réunion des 100 actions de fr. 500 en 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 27 janvier 1969. Max Koschland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Israël Bollag, d'Endingen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Marché, chez Israël Bollag.

31 janvier 1969.

Société Immobilière Cointrin B, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.6.1966, p. 2030). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Raxo-Aeria I**. But modifié: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Réunion des 100 actions de fr. 500 en 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 27 janvier 1969. Max Koschland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Israël Bollag, d'Endingen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Marché, chez Israël Bollag.

31 janvier 1969.

Société Immobilière Cointrin C, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.6.1966, p. 2030). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Raxo-Aeria J**. But modifié: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Réunion des 100 actions de fr. 500 en 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 27 janvier 1969. Max Koschland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Israël Bollag, d'Endingen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Marché, chez Israël Bollag.

31 janvier 1969. Pierres précieuses, etc.

Société anonyme Amheed, à Genève, pierres précieuses, etc. (FOSC du 21.3.1967, p. 997). Capital porté de fr. 150 000 à francs 250 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 janvier 1969.

31 janvier 1969.

Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1969. But: toutes fonctions fiduciaires, d'expertises et d'arbitrages; conseils en matière comptable et fiscale; organisation, tenue, révision et contrôle de comptabilités; administration, gestion, surveillance, liquidation et assainissement de sociétés et entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Augsburger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 27, chemin des Crêts-de-Champel, chez Serge Augsburger.

31 janvier 1969. Etudes économiques, etc.

Servee SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1969. But: création d'un service d'études économiques et d'in-

formations financières ainsi que diffusion d'un bulletin financier et prise de participations dans toutes sociétés; représentation de tout organe de publicité et de presse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Haissly, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Cêard, chez Controlex.

3 février 1969. Tabacs, journaux, etc.

B. Dessimoz, à Genève, débit de tabacs, vente de journaux, etc. (FOSC du 26.1.1965, p. 283). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 février 1969. Agence immobilière.

Fred. Meyer-Redard, à Versoix, agence immobilière (FOSC du 13.10.1966, p. 3225). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 février 1969.

«Télévision Service» Michel Cergneux, à Genève. Chef de la maison: Michel Cergneux, de Vevey, à Chêne-Bourg, séparé de biens de Tjarda, née Van der Peijl. Commerce et réparation d'appareils de radio et télévision. 6, rue Calvin.

3 février 1969. Confiserie-chocolaterie.

Pierre Grimm, à Genève. Chef de la maison: Pierre Grimm, de Hinwil, à Collonge-Bellerive. Confiserie-chocolaterie. 8, rue Cêard.

3 février 1969. Boulangerie-pâtisserie.

Roger Sugnaux, à Onex. Chef de la maison: Roger Sugnaux, de Genève, à Onex. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Vieux-Moulin sn.

3 février 1969. Entreprise de toitures, etc.

«Toiturep» E. Szabo, à Genève. Chef de la maison: Emil Szabo, d'origine hongroise, à Genève. Entreprise de toitures, étanchéité, isolation de bâtiments et pose d'enduits protecteurs contre les agents chimiques. 2, rue de la Fontaine.

3 février 1969. Banque.

De L'harpe et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 14.7.1966, p. 2273). La procuration de Constantin Weitenner est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hermann Schrepfer, d'Obalden, à Lancy.

3 février 1969.

Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 20.2.1967, p. 628). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 février 1969.

Société Immobilière Armanda, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.4.1962, p. 1104). Charles Schladenhaufen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy Schladenhaufen jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur, avec signature individuelle.

3 février 1969. Garage, etc.

Autohall Servette SA, à Genève, garage, etc. (FOSC du 9.1.1961, p. 67). Charles Schladenhaufen et Roger Schützli (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Guy Schladenhaufen, jusqu'ici secrétaire et délégué, reste seul administrateur, avec signature individuelle.

3 février 1969. Appareils et machines, etc.

Ateliers de Carouge SA, à Carouge, appareils et machines de tous genres, etc. (FOSC du 4.4.1960, p. 1050). Otto Quenet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Poinot, jusqu'ici directeur, maintenant de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Monique Poinot, de Genève, à Chêne-Bougeries. Nouvelle adresse: rue Baylon sn.

3 février 1969. Opérations de banque, etc.

Franeck & Cie, à Genève, toutes opérations de banque, etc., société en commandite (FOSC du 28.3.1968, p. 662). Procuration collective à deux a été conférée à René Amiet, de Soleure, à Genève.

3 février 1969. Institut de beauté, etc.

Marybel SARL, à Genève, instituts de beauté, etc. (FOSC du 23.1.1969, p. 172). Francis Lachat n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Yvonne Favre, de Genève, à Lancy, a été nommée gérante avec signature individuelle.

3 février 1969.

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd), à Genève (FOSC du 30.10.1967, p. 3595). La procuration de Gérard Berret est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Georges-Pierre Perret (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

3 février 1969. Matières premières, etc.

Sodaro SA, à Genève, matières premières, etc. (FOSC du 19.8.1968, p. 1802). Statuts modifiés le 22 janvier 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

3 février 1969. Encaissement de toutes redevances.

Youngflex SA, à Genève, encaissement de toutes redevances (FOSC du 14.10.1968, p. 2217). Signature individuelle a été conférée à Thomas Couper, des USA, à Détroit (Michigan, USA), et Harry-E. Gould, des USA, à New-York (USA), directeurs.

3 février 1969. Industrie sidérurgique, etc.

Sairo SA, à Genève, prospection dans l'industrie sidérurgique et des métaux, etc. (FOSC du 20.11.1967, p. 3827). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28 janvier 1969.

3 février 1969.

Société anonyme de courtage et de transit, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1969. But: exécution de toutes opérations de courtage et de transit, en particulier dans le domaine des transports internationaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Mont-Blanc, chez Noël Maréchal, avocat.

3 février 1969. Immeubles.

Si Le Trefle rose, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1969. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. La société n'aura aucune activité en Suisse, hormis celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Dubuis, de Savièse, à Vandœuvre, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue des Mouettes, chez Max Dubuis et Cie.

3 février 1969. Machines, machines-outils, etc.

Techsa SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 janvier 1969. But: fabrication et commerce de machines, machines-outils, appareils de mesure, instruments de physique et accessoires de tous genres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens: les moyens de production de la société en nom collectif «Claude Merz et Cie, mécanique de précision Techsa», à Genève, comprenant les travaux en cours, machines, grand outillage, mobilier de bureau, d'atelier et d'appartement, ainsi que le goodwill, droit au nom et marque «Techsa», clientèle, plans et devis, selon inventaires du 17 janvier 1969, le tout pour fr. 410 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martin Schluep, d'Arch, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufreue - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Franken 5500.— vom 7. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 3312, haftend im dritten Rang auf der Besitzung Pourtalesstrasse 6, in Muri bei Bern, Grundbuchblatt Nr. 659, des Rudolf Dreyer, bzw. nun dessen Erben, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 6. Februar 1969

(206)
Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 10 000.— vom 14. Februar 1934, Beleg S. 1/3248, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Parzelle Nr. 2461, Grundbuch Duggingen, Eigentümer des Grundstückes: Simon Zeugin-Lehmann, Duggingen, Raymond Zeugin-Karrer, Dornach, und Edith Zeugin, Kloten, Erbengemeinschaft.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4242 Laufen, den 10. Februar 1969

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Vermisst werden:

2 Verschreibungen nach altem Zug. Recht in Posten zu Fr. 2000 und 1000 einander im Range nachgehend, exped. unter Zeichen A.W. Nrn. 19349/50 am 22. Oktober 1904 zu Gunsten von Frau Witwe Louise Meier geb. Zuppiger, geschrieben zu 4½%, losbar jährlich, Martini 1904 angehend, haftend nach einem Kapitalvorgange von Fr. 12 000 bzw. 14 000 auf Liegenschaft Assk. Nr. 80 im Dorf Oberägeri, derzeitige Eigentümer als Erbengemeinschaft die Geschwister Frl. Louise Meier, in Oberägeri, und Dr. med. Wolfgang Meier, Goldau (Grundbuch Oberägeri, Band X, Folio 145).

Die allfälligen Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 14. Februar 1970 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden.

6301 Zug, den 10. Februar 1969

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller

Nous, président II du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

Premier rang: Fr. 17 800.—, 6%, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne du 22 octobre 1920, à série Ig, folio 2557, grevée les Fl. N° 20, 30, 920, 977, 984 et 1000 du Ban de Damvant, appartenant à M. Henri Juillard, célibataire, de et à Damvant,

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée.

2900 Porrentruy, le 11 février 1969

Le président du Tribunal II: Boinay

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Banque Cantonale du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le déposer en notre greffe dans les six mois de la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss. CO): francs 6000.—, bon de dépôt de la Banque Cantonale du Valais, N° 63724, série C, au porteur, avec coupon annuel au 2 janvier 1969.

1950 Sion, le 6 février 1969

Louis de Riedmatten

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 22/28 novembre 1968 della Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno, tendente a che venga espressa la procedura di ammortamento di un titolo, andato smarrito; visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO; diffida, lo sconosciuto detentore della obbligazione 5,50%, di nominali fr. 1000.—, comune di Castagnola 1967, N° 2831, di proprietà della istante, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto; sotto comminatoria di ammortamento.

6900 Lugano, 5 febbraio 1969

(204)
Per la pretura di Lugano-Ceresio:
Ferdinando Rezzonico

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 2/3 gennaio 1969 del Sig. Emilio Hager, in Zurigo, rapp. dall'Avv. Cuno Pozzi, in Lugano, tendente a che venga espressa la procedura di ammortamento di un titolo ipotecario al portatore, andato smarrito; visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO; diffida, lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.—, gravante in primo rango la part. N° 131 del comune di Bissonne (iscrizione N° 555 dell'11 marzo 1952, dipendente dallo istrumento N° 2310 del 1° marzo 1952 del notaio Teodoro Vassalli, in Riva S. Vitale), già di proprietà del Sig. Emilio Hager, in Zurigo, ed ora delle Signore Macanetti Angela, in Bissonne, e Dubini Maria-Teresa, in Chiasso - andato smarrito - a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto; sotto comminatoria di ammortamento.

6900 Lugano, 5 gennaio 1969

Per la pretura di Lugano-Ceresio:
Ferdinando Rezzonico

L'avv. Gianfranco De Pietri, Viale Stefano Franscini 15, Lugano, quale possessore dei seguenti certificati azionari emessi in data 1° luglio 1965 dalla Notiom S.A., in Roveredo (Grigioni), ne notifica lo smarrimento:

Certificato N° 1 di 100 azioni al portatore di nominali Fr. 100.— cadauna dal N° 1 al N° 100;

Certificato N° 2 di 100 azioni, al portatore di nominali Fr. 100.— cadauna dal N° 101 al N° 200;

Certificato N° 5 di 50 azioni, al portatore di nominali Fr. 100.— cadauna dal N° 401 al N° 450.

A termini degli art. 971 e 972 CO l'eventuale sconosciuto detentore è diffidato a voler produrre i suddetti titoli entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida, in difetto di che ne verrà pronunciato l'ammortamento ufficiale.

6535 Roveredo, 7 febbraio 1969

Il presidente del Tribunale
Distrettuale Moesa:
Guido Keller

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 13. Februar 1969 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief datiert 25. Mai 1926 von Fr. 17 000.—, haftend im ersten Rang auf GB Wohlen Nr. 2448, auf Hufschmid-Saxer Adolf, geb. 1879, von Niederwil, als Schuldner lautend.

5620 Bremgarten, den 13. Februar 1969 Bezirksgericht Bremgarten

Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 11. Februar 1969 wurde das Namensparheft Nr. 51254 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, per Fr. 15 968.25, lautend auf Herrn Walter Gasser, Luterbach, kraftlos erklärt.

4500 Solothurn, den 11. Februar 1969

Der Gerichtsschreiber-Stellvertreter
von Solothurn-Lebern:
Max Lüthy

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 303 vom 28. Dezember 1967, Seite 4252 als vermisst aufgeführte Inhaberschuldbrief vom 8. November 1933, Bel. 1/4578 für ein Kapital von Fr. 3000.—, lastend auf der Liegenschaft Erlenbach-Grundbuch Nr. 554 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt.

3752 Wimmis, den 10. Februar 1969

Der Gerichtspräsident
von Niedersimmental:
M. Josi

Par ordonnance du 10 février 1969, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des 5 obligations 1966 de la ville de La Chaux-de-Fonds, N° 5298 à 5302, à 5%, au capital de fr. 1000.— chacune.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 10 février 1969

Le président II du Tribunal, suppl.:
Daniel Landry

Par ordonnance du 10 février 1969, le président du Tribunal civil du district de Grandson a prononcé l'annulation du livret d'épargne au porteur, N° 347, fol. 417, de la Caisse de Crédit Mutuel de Concise, créancier de Fr. 4690.55 au 1^{er} janvier 1968.

1392 Grandson, le 10 février 1969

Le président: S. Contini

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 7 février 1969, j'ai révoqué mon ordonnance du 2 décembre 1968 ouvrant la procédure d'annulation d'un livret d'épargne de la Caisse d'Epargne et de Crédit, au porteur, N° 25736, émis le 11 mars 1954, créancier de Fr. 3103.65 au 1^{er} novembre 1968.

1003 Lausanne, le 7 février 1969

Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung

der Vereinbarung über die Schlechtwetterentschädigung im schweizerischen Baugewerbe

Der Bundesrat hat am 13. Januar 1969 die Vereinbarung über die Schlechtwetterentschädigung im schweizerischen Baugewerbe (Art. 18 des Landesmantelvertrages für das schweizerische Hoch- und Tiefbau-, Zimmer-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbe) bis zum 31. Dezember 1971 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 7. Februar 1969 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden.

3003 Bern, den 13. Februar 1969

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Extension

de l'accord national sur les indemnités d'intempéries dans l'industrie du bâtiment

Par arrêté du 13 janvier 1969, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1971, le champ d'application de l'accord national sur les indemnités d'intempéries dans l'industrie du bâtiment (art. 18 de la convention collective nationale concernant le bâtiment, le génie civil, la charpente, la taille de pierre et l'exploitation de carrières).

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 7 février 1969. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

3003 Berne, le 13 février 1969

Office fédéral de l'industrie, des arts
et métiers et du travail

Conferimento

del carattere obbligatorio generale all'accordo nazionale sulle indennità d'intemperie nell'industria edile

Con decreto del 13 gennaio 1969, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1971, carattere obbligatorio generale all'accordo nazionale sulle indennità d'intemperie (art. 18 del contratto collettivo di lavoro nazionale per l'edilizia, il genio civile, la carpenteria, l'estrazione e la lavorazione della pietra).

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 7 febbraio 1969. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

3003 Berna, il 13 febbraio 1969

Ufficio federale dell'industria, delle arti
e mestieri e del lavoro

Aenderung eines Anlage-Fondsreglements

Mittwoch, den 23. April 1969, nachmittags 14.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über das von den Firmen Société Internationale de Placements, Basel, Schweizerischer Bankverein, Basel und Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, gestellte Begehren auf:

«Es sei die Bestimmung in Ziff. 17, Abs. 1 des an das Bundesgesetz über die Anlagefonds angepassten Fondsreglements des Immobilien-anlagefonds Swissimmobil Neue Serie, Schweizerische Immobilien-Anlagen, lautend:

Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbanken können, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate zulässig.»

zu genehmigen,» verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden. Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt), oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

4000 Basel, den 11. Februar 1969

(AA. 95²)

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die nachfolgend beschriebene Karte ist verloren gegangen und muss deshalb kraftlos erklärt werden:

Edg. Nr. 48295, kant. Nr. 295. Ausgestellt am 21. Mai 1968, lautend auf die Firma Leinenweber Bern AG., Bern und den Reisenden Katz Claude, Pully, gültig bis zum 22. Mai 1969.

(AA. 96)

3011 Bern, den 10. Februar 1969

Der Regierungstatthalter I. v. V.:
Zimmermann

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Der Geschäftsinhaberin Frau Martha Stübi-Schneider, Lebensmittelhandlung, Schwarzenburg wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt.

Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 3 Jahre festgesetzt.

(AA. 97)

3150 Schwarzenburg, den 10. Februar 1969

Ortspolizeibehörde Wahlern

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Messieurs Chenu & Fils sont autorisés à procéder à la liquidation générale des marchandises de leur magasin d'électricité qu'ils exploitent à l'adresse, 3, rue de la Tour-Maitresse, à Genève. A titre exceptionnel, cette liquidation aura lieu jusqu'au 31 mars 1969, dans l'arcade sise, 3, rue de la Tour-Maitresse et, dès le 1^{er} avril 1969, dans une arcade louée à cet effet au N° 44, rue de Montchoisy, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin.

(AA. 98)

1200 Genève, le 11 février 1969

Département du commerce, de l'industrie
et du travail du canton de Genève

Monsieur André Weil-Gottschalk, successeur de «Maison Gottschalk» est autorisé à procéder à la liquidation générale de son commerce de détail de lingerie-trousseaux, sis 16, rue de la Croaterie, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin.

(AA. 99)

1200 Genève, le 11 février 1969

Département du commerce, de l'industrie
et du travail du canton de Genève

Wer-da Wach Schliess Kontroll AG., Zürich

Rechnungsruf infolge Fusion
gemäss Artikel 748 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Wer-da Wach Schliess Kontroll AG. hat an ihrer Generalversammlung vom 6. Februar 1969 beschlossen, ihre Gesellschaft aufzulösen und mit der Wache AG. zu fusionieren. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert eines Monats von der dritten Bekanntmachung an bei der Wer-da Wach Schliess Kontroll AG., Lavaterstrasse 44, 8000 Zürich anzumelden.

(AA. 93¹)

8000 Zürich, den 7. Februar 1969

Wer-da Wach Schliess Kontroll AG.:
Hans de Capitani

Socomit S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. C. Claudet, expert-comptable, 19, rue de la Croix d'Or, 1211 Genève 3.

(AA. 88²)

1200 Genève, le 31 janvier 1969

Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Tagung des Ministerrates der OECD

Der Ministerrat der OECD tritt am 13. und 14. Februar 1969 unter dem Vorsitz des Westdeutschen Wirtschaftsministers Karl Schiller in Paris zusammen. Er wird sich zur Hauptsache mit drei Problembereichen befassen: der Wirtschaftspolitik, den Aufgaben der modernen Gesellschaft und den Beziehungen der OECD-Mitgliedsstaaten mit den Entwicklungsländern. Der erste genannte Punkt wird den Ministern Gelegenheit geben, die wirtschaftlichen Perspektiven für 1969 sowie Fragen im Zusammenhang mit dem Wirtschaftswachstum, der Stabilität, dem Warenaustausch und den Kapitalbewegungen zu diskutieren. Das zweite Traktandum, die Probleme der modernen Gesellschaft, betrifft Zukunftsfragen der Wissenschaft und Technologie, der Landwirtschaft, Industrie, Arbeits- und Sozialpolitik und das Erziehungsproblem. Die Beziehungen mit den Entwicklungsländern werden vor allem unter dem Gesichtspunkt der handelspolitischen und finanziellen Entwicklungshilfe besprochen werden.

Die Schweizerische Delegation wird von Herrn Bundesrat H. Schaffner, Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes geleitet und umfasst unter anderen die Herren Botschafter P. Jolles, Direktor der Handelsabteilung und P. Languetin, Delegierter für Handelsverträge, sowie F. Walther, Beauftragter für internationale Handelsverträge.

Réunion du Conseil de l'OCDE au niveau ministériel

Le Conseil de l'OCDE se réunira à l'échelon ministériel les 13 et 14 février 1969 à Paris, sous la présidence de M. Karl Schiller, Ministre des affaires économiques d'Allemagne. Ses travaux porteront, pour l'essentiel, sur trois sortes de questions, à savoir la politique économique, les problèmes de la société moderne et les relations des Etats membres de l'OCDE avec les pays en développement. Le premier point donnera aux ministres l'occasion de s'entretenir des perspectives économiques pour 1969, des problèmes concernant la croissance économique et la stabilité, comme aussi des échanges de marchandises et des mouvements de capitaux. Les problèmes de la société moderne, deuxième point à l'ordre du jour, se rapportent à des questions aussi diverses que la science et la technologie, l'agriculture, l'industrie, la main-d'œuvre, les affaires sociales et l'éducation. Quant aux relations avec les pays en développement, elles seront avant tout examinées sous l'angle du commerce et de l'aide au développement.

La délégation suisse à la réunion des 13 et 14 février 1969 sera dirigée par M. le Conseiller fédéral H. Schaffner, chef du Département fédéral de l'économie publique, qui sera notamment accompagné de MM. P. Jolles, directeur de la division du commerce, P. Languetin, délégué aux accords commerciaux et F. Walther, chargé d'affaires des questions industrielles internationales.

Auslandspostübermittlungsdienst

Service international des virements postaux

ab 13. Februar 1969 — dès le 13 février 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.65%; Dänemark/Danemark: Fr. 57.70; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.05; Frankreich/France: Fr. 87.55; Grossbritannien und Nordirland/Großbritannien und Irland: Fr. 10.38; Italien/Italie: Fr. 69.95; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.65; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Österreich/Österreich: Fr. 16.74; Schweden/Suède: Fr. 83.85.

36. 13. 2. 69

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Gloor Martin 50-25347. — Kooperation evng. Kirchen u. Missionen in der deutschsprachigen Schweiz Gemeinsame Kasse Aarau 50-3284. — Schwarzpöck Josef kaufm. Angestellter 50-15376.
Aarburg: Bouffler Paul 46-10412. — Spörri Emil Kamerun-Mission 46-1041.
Adliswil: Bortol-Da Rold Attilio 40-68401. — Forstner-Benz Eugène 80-110689. — Lörch Hans-Ruedi Verwaltungsbüro PTT 80-110670. — Schick Albert Abt.-Leiter 80-82022. — Schneider-Kriemler Ernst Maschinen-setzer 80-68406. — Siegenthaler-Lüthi Alfred 80-110693.
Aesch (BL): Amrein Kurt PTT Angestellter 40-72767.
Affoltern am Albis: Camichel-Karrer Alois Tiefdrucker 80-68394. — Huber Guido Textiltextilchemie 80-68410.
Airolo: Pinorini Pietro macelleria salumeria 65-7855.
Alpnach Dorf: Bloch H. Malergeschäft 60-21216.
Alpnachstad: Reinhard Heide 45-20060.
Amriswil: Forsthuber Bruno 85-8062.
Andelfingen: Christl. Verein junger Männer u. Frauen (CVJM/F) 84-8855.
Areding: Ruppe Clara 65-7816.
Arth: Eigensatz-Schmidiger Alfred 60-60496.
Arosa: von Hartmann Julius Dr. 66-109352. — Boll-Graf Johann 40-72761.
Au (ZH): Zimmermann Fritz Sekretär KTD 80-110630.
Aubonne: Favre Muriel institutrice 10-28241.
Azmoss: Trendle Anton Festungswächter 90-30093.
Baar: Dudge Beat 60-60491. — Kessler Christian Perl-Wellen Schiff 60-19181.
Baden: Marty-Horlacher Olga 80-68388. — Ruckstuhl Ilse kaufm. Angestellte 50-20652.
Ballens: Zich Urs 10-41107.
Basel: Ammann-Kern H. U. 40-62256. — Andres Kurt 40-72745. — Basler Treffen Mot. H. P. Kp. 2 40-19352. — Boll-Graf Johann 40-72761. — Casani Dante M. dipl. Architekt ETH 40-11804. — Elsäser Hans 40-72760. — Engler Hans 40-72742. — Graf Ernst Liegenschaftsverwaltung Sonnenheimstr. 51 40-35503. — Hauri Tilly Frau 40-72743. — Hausverband Schweiz. Bankverein Medicaire Kol. Krankenversicherung 40-34599. — Honegger Elisabeth Fr. 40-72777. — Hüsli-Hüschler O. 40-62240. — Immobilien-Gesellschaft Leuen AG 40-16331. — Ingenieur-bureau Ernst Lüscher AG 40-23402. — Knüppel H. W. Reklame und Werbung Werbera 40-32797. — Kroock Anna Fr. 40-62253. — Kund Stephan lic. oec. 40-51956. — Lehmann-Apothek W. V. Steiner Konti AE 40-1061. — Meyerhof Alfred 40-72750. — Molliet-Schäublin Willy 40-18844. — Müller-Christen Alfred 40-20382. — Münger-Baummann Ernst 40-62262. — Niesch Samuel Werbeagentur 40-20840. — Olympische Garage AG 40-8643. — Orzel Akiba 40-8929. — Radio-moderne W. Emmenegger 40-11987. — Schneider-Lang F. Frau 40-62254. — Stalder Walter 40-72764. — Studer Bruno kaufm. Angestellter 40-70199. — Swiss Charter Crew Association SCCA 40-25666. — Trutmann Max 40-72765. — Verband der Papeterien von Baselstadt und Baselland Jubiläumskonto VSP 40-17841. — Wyssch-Duntz Alois 40-72746. — Zogg Christian Club 67 40-12993. — Zürcher-Sacker Arthur PTT-Hausmeister 40-72762.
Baumles: Cachemalle Christian employé CFF 10-41098.
Beinwil am See: Secktionsschiff 50-3392.
Bellinzona: Circolo ricreativo italiano 65-1930. — Franchini Guido pavimenti 65-4579. — Rizza Porti Paolo agente generale Ticino Vita 65-5873.
Bernex: Société de jeunesse La Gaité 12-12982.
Bettwil: Wenger-Abel Arthur Elektromonteur 50-25383.
Blies-Neuen: Beltran-Frey F. atelier d'horlogerie 25-13392. — Ferrario M. et S. 25-13407. — Inhelder-Ender Heinrich 25-30282. — Rion Marcel 25-30285. — Rutsch Michel professeur de musique 25-13395. — Schöcklin P. Ing. HTL 25-13403.
Binningen: Casagrande-Betschart I. u. C. Fotohaus 40-24358.
Binz: Cattellani-Langenauer Bruno L. 80-82027. — Daepf-Hunold Ruth 80-82007.

Blonno-Beride: Poncill Carmen 69-13155.
Birsfelden: Heidi-Taxi Birsfelden K. Schaufelberger 40-35002. — Reher Jakob 40-72751. — Siegrist-Freitag Hans 40-72753. — Sturzenegger Walter 40-72759.
Bischofszell: Keller-Fröhlich Max 85-6088.
Brig: Schweiz. Polier-Verband Sektion Oberwallis 19-9478.
Broce: Chœur-mixte l'Harmonie 17-8332.
Brugg (AG): Schaub Traugott Windisch 50-25371.
Brunnen: Schuhhaus Achermann H. L. Inglin-Muff 60-7642.
Buchs (AG): Bütz-Schärer H. Kaufmann 50-20636.
Bülach: Erzinger-Beckmann Hermann 80-11065. — Hiltbrand Fritz Schlosserei und Schmiede 80-54222. — Schenkel-Müller Hans 80-110628.
Bulle: Baechler Gilbert représentant 17-8326.
Chalais: Perruchoud Lucien cadastre 19-9477.
Chambsy: Cugny Raymond 12-40498.
Chamoson: Mayencourt & Desmouz entreprise de peinture 19-7510.
Champtaurol: Syndicat d'améliorations foncières 10-24431.
Charmey: Rime Raymond buraliste post 17-20119.
Châtel-St-Denis: Restauration chapelle St-Roch au Bourg 18-5402.
La Chaux-de-Fonds: Krebs Michel-H. journaliste RP 23-5559. — Scheidegger Hansueli 23-7060.
Chissao: Cameli Livio 69-13167.
Clarens: Gallarotti René ébéniste 18-5601.
Clarens: Daiber Paul André 12-40493.
Columbier (NE): Favre Nicole-Mille 20-15184. — Gentil Franca Mlle 20-15185.
La Conversion: Brun Jean-Pierre 10-28237.
Cormoret: Rytz-Walliser Daniel 25-16629.
Courgenay: Elclaireurs suisses groupe St-Roch 25-13402.
Crans-près-Céligny: Pochon Alice Mlle 12-40492.
Crans-sur-Sierre: Auxiliaires féminines internat. Trait d'union des AFI 19-9479.
Crissier: Xigé giron de la Venoge 1969 10-12252. — Grandchamp-Pelet Gilbert ingénieur-technicien ETS 10-41105. — Société de chant l'Harmonie 10-20370.
Cugnaso: Consorzio raggruppamento terreni zona collina 65-2062.
Cully: Fête pupilles et pupilles 1969 10-19266. — Fonds d'initiative public de Rochat 10-25471.
Dietschli: Basset Joseph Heijungen Oelfeuern 80-50084. — Genossenschaft Mehrzweckhallen Dietschli 80-16892. — Kistler & Siegenthaler Immobilien-Verwaltung 80-46843. — Ochsenr Ludwig Postbeamter 80-110694. — Weber-Schibli Paul 80-110614. — Zurluff Bruno PTT-Beamter 80-110631.
Dietschli: Blaues Kreuz Brüttsellen-Dietikon-Wangen 80-36223.
Dörmoss: Football-Club Vétérans 20-2631.
Dornach: VJS Vereinigung junger Sozialdemokraten Laufental-Dorneck 10-28237.
Dotikon: Hüschmid E. u. H. Spengler u. sanit. Anlagen 50-4751. — Konservative Volkspartei 50-9376.
Dübendorf: Gehring Hermann eidg. Beamter 80-82006. — Meier-Jaudas Antonie 80-110663. — Moser Louis Fensterfabrikation 80-46009.
Dulliken: Egger Rudolf Ing. 46-10153.
Echallens (VD): Cedis Marius 10-6901.
Effretwil: Hiltbrand Fritz 80-11065.
Eglisau: Siegrist Peter Zustellbeamter 80-110606.
Elgg: Militärschweizer 84-8847.
Emmen: Brühlmann Rolf 60-60501. — Bruni Walter 60-60513. — Ranss Pierre Radio-electricien 60-60510. — Ruess Markus 60-60515. — Rytz Rolf 60-60503. — Zehnder Franz 60-60506.
Emmenbrühl: Bill Arnold 60-60497. — Brugger Werner 60-60486. — Ertl Stefan 60-60508. — Hiltbrand Fritz 60-60517. — Keller Joseph 60-60495. — Zürcher Hans 60-60490.
Engelberg: Bergbahnen Engelberg-Gerschnalp-Trübsee-Titlis 60-23622. — Hurschler-Freiermuth Karl 60-60505.
Engelburg: Rey Hans Gärtner 90-3457.
Ennetmoos: Balder Hans 80-60489.
Epalings: Lienhard-Gemay Ernest 10-41075. — Vesin Gilbert 10-26542.
Erlen: Lederberger Elisabeth 80-30085.
Erstfeld: Marty Gottfried 60-60479. — Stöckli Walter A. Rechtsanwalt 60-12141.
Escholzmatt: Duss Elisabeth 60-60492.
Esslingen: Bopp-Müller Ernst 80-110678. — Cavigelli-Denz Guido 80-110679. — Desarzens-Gagnebin Alain 80-110691.
Ettingen: Thüring Anton Fernmelde-spezialist 40-72763.
Evilgen: Alexander Dr. med. 19-9471.
Eggen: Società carnevale faide 65-7898.
Fesche-Gut: Verkehrsverein Sektion Gut-Fesche 19-9480.
Finhauf: Ski-club Le Chamois 19-9474.
Fisibach: Böttcher Henning dipl. Ing. 50-20649.
Flaach: Fehr-Breiter Ida 84-30201.
Frauenfeld: Münchow Horst 85-10006.
Fribourg: Brunet Jean dipl. ing. compte privé 17-8329. — Guinchard Gilbert technicien 17-20118. — Poffet Denis R. étudiant 17-8334. — Repond-Schroter G. 17-8328. — Spiro société commerciale SA 17-4923. — Tonello SA G. chapes et isotex 17-2498.
Full-Reuenthal: Bieger-Müller Werner Zollbeamter 50-25342.
Gaubert: Oberholzer Walter Sam. Monteur 50-25393.
Genève: Anciens unionistes de la Servette 12-19056. — Association de méditation transcendante 12-17852. — Association suisse d'étude de la culture 12-15547. — BVS-Jugend 12-1019. — Chollet René 12-40505. — Dietek SA 12-14493. — Felli Jean-Charles ingénieur 12-19053. — Frati David garage 12-19067. — Cascon Edouard 12-40495. — Geissler Erich 12-40506. — Guarisco Renzo Petit-Lancy 12-40510. — Hurlimann Alois Oswald 12-40512. — Lucchini Jean-Jacques peintures vernis matériel technique 12-18155. — Luraschi Wanda Mlle 12-10126. — Maurillaine SA 12-19055. — Orflor SA fleuriste du parc de la bué 12-5921. — Post Michel tapiser décoration 12-10135. — Revillard Jean mécanicien Petit-Lancy 12-19054. — Ricker Madeleine Mlle ass. techn. RX 12-19060. — Savary Francis 12-40494. — Seimet Obrecht Alfred Dr. en droit et avocat 12-5817. — Steffen Hannelore Mlle 12-40499. — Thoma Josef 12-17850. — Una voce helvetica section de Genève 12-10156. — Widmer Margrit Mlle 12-40511. — Willner Armin 12-40509.
Gerikon: Höchli Eduard 84-4007.
Glarus: Appenzeler-Verein des Kis. Glarus 87-4004. — Weber Samuel Dr. med. 87-2442.
Glatbrugg: Blättler Eduard Postbeamter 80-110635. — Gerber-Girsberger Walter 80-110624. — Knecht-Schulz Ruedi 80-68408. — Orientierungslauf-Club Kapreol 80-47896.
Gils: Stucky Johann Weingarten 19-12121.
Gossau (SG): Frischi Charles Kaufmann 80-30090.
Gossau (ZH): Minder-Krankenkasse 80-44948.
Grand-Lancy: Brunschweiler Erwin 12-40496.
Gränichen: Sager Heinz Handelsreisender 80-20653.
Grenchen: Felber Walter 45-10326. — Uebelhart Walter 45-10329.
Hägendorf: Stampfli Max 46-10156.
Hauterive: Rosset Charly 20-20217.
Hergiswil (NW): Wolf-Rohrbach Fritz 90-30098.
Hirsau: Zellweger Walter Platz 7 90-30098.
Hitzkirch: Pfarrblatt 10-22338.
Horgen: Fiechter-Isler Ernst 80-110608. — Philatelistenverein 80-27997. — Yacht-Club 80-47692.
Höri: Roeder-Staub Max Posthalter 80-110618.
Hüttwilen: Huber-Schöni W. 85-6265.
Ilanz: Willi Kurt Oelfeuernsmonteur 80-39757.
Inwil: Gesellschaft der Freunde unserer Kranken und Alten 45-581.
Inwil: Lüscher Franz 60-60514.
Jona: Arbeitskreis Pfarreheim 80-48709. — Bolliger-Ullmer Walter 80-110690. — Geberti techn. Beratungs AG 80-17565.
Kestenholz: Kaeser Roger 46-4907.
Kilchberg (ZH): Landis-Hauger Walter 80-110683.
Kloten: Frei Walter Mechaniker 80-82040. — Koller Alois Zustellbeamter 80-110616. — Schindli Emil Betriebsmeister 80-110636.
Koblentz: Lüscher Max Zollbeamter 50-25380.
Kreuzlingen: Büller Marcel 85-8067. — Frei-Speck Ruedi 85-8063. — Köstli Karl 85-8089. — Sprunger Hans 85-8114.
Kriens: Etlind-Nick Walter 60-60516. — Jauslin Hans Hotelbedarf 60-23585. — Merlo Hans 40-40035.
Kronhöchi: Opprecht Ulrich Dr. Ing. beratender Ingenieur 90-30094.
Küssnacht (ZH): Hunziker-Werthmüller Herbert 80-110604. — Kant.-zürich. Badminton-Verband 80-40245.
Lachen (SZ): Meier-Lang F. Frau 80-17333.
Lauffohr: Rüegger Bertrand 50-25366. — Schrott-Müller Wilhelm Ingenieur Techniker 50-25395.
Lausanne: Beaud Raymond 10-10751. — Béboux Edouard 10-41094. — Bichovsky Pierre ing. technicien DAT 10-41092. — Brandt-Favre Albert et Marguerite 10-41093. — Chaumet Jean 10-28229. — Chavannes José 10-41096. — Cologrié immobilier du Frère 10-15459. — Fédération des fonctionnaires gradés et du personnel administratif masculin

de l'association suisse des fonctionnaires des téléphones et télégraphes FGA ASFTT 10-6407. — Gendroz François 10-41072. — Gérance J. A. Perret résidence Plein Solli B. et D. 10-4651. — Gottraux-Nérin William Ing. aux Douanes 10-41071. — Georges Fernand fonct. fédéral 10-41071. — Gret Charles 10-28246. — Hammer Walter ingénieur 10-41082. — Hinni-Chévalaz Henri concierge 10-28225. — Jaggi Robert 10-41102. — Jaussi Charles-Bernard 10-28245. — Margot-Dutoit Gabrielle 10-28235. — Marletaz Pierre-Alain professeur 10-28244. — Martignier Pierre 10-41089. — Richard-Pittet Jean chef ouvrier DAT 10-41103. — Sédunia SA Sion bureau de Lausanne Domaine du Croxex-Grill 10-414. — Subila Michel spés. des télécom. 10-41095. — Zangi Jean et Francine studios Mottey 10-24955. — Zurbrugg Pierre 10-41088.
Lausen: Vögeli Otto 40-72752.
Lavey-Village: Gillieron Edmond boucherie charcuterie 18-5603.
Lengnau B. Biel: Manegani Benito Station-Service-Caltex 25-13401.
Lichtensteig: Peter Martin Elektro-Monteur 90-30091.
Liestal: Kummli Roland 40-72747. — Spreyermann-Petris Berta 40-72757.
— Zingg-Francy René Zollbeamter 40-72748.
Le Lieu: Perreault François pasteur 10-28233.
Littau: Graf Hans 60-60493. — Sidler-Kalbermatter Walter 60-40033.
Locarno: Rossi Franco costruzioni stradali 65-6494.
Loèche: Baruffo Robert 23-7061. — Bourquin Roland rattaché à l'office int. des propriétaires 25-5668. — Raymond Frédy 23-7059.
Lütsch: Haurtner Aug. Zimmerer 90-19659.
Lugano: De Lorenzi Irmo 69-13156. — Pellandini Adriano Massagno 69-13162. — Rovelli Franco Massagno 69-13161. — Zünd Carletto Massagno 69-13163.
Lugnone: Vacheron Denis méc. électricien 17-8325.
Lutry: Estoppey Charles 10-41084. — Häuptli René Remo cosmétique 10-11297.
Luzern: Aerein Peter 60-60498. — Amsler Hans 60-60507. — de Broet L. 60-60478. — Brun Hans-Rudolf Kaufmann 60-40040. — Ciment Peter Elektroinstallationen 60-14818. — Feierabend Walter 60-60511. — Felber Frida 60-40034. — Gerber Heinz Baumaschinen-Verschleissstelle 60-22768. — Kisch Josef 60-60502. — Kronenberg A. Dr. med. dent. 60-20662. — Meier Karl 60-60488. — Moser Erich 60-60474. — Müller Rolf 60-60489. — Niederberger Eugène 60-60494. — Pfister Anni 60-23589. — Schär Walter 60-40043. — Schmied-Racine Hugo A. 60-21734. — Schmid Othmar 60-60484. — Valli Gianni 60-40028.
Männedorf: Kressbucher-Bless Viktor 80-110671. — Motyka Gretel Graphologin 80-110600.
Marin: Gerber Fritz 20-15593.
Marigny: Bétréy Michel conseiller technique J. R. Geigy SA 19-9459.
Maurin: Oetli Ulrich 85-8079.
Meilen: Beck-Flury Martin. Jugendsekretär Feldmeilen 80-68414. — Schmidt-Siegar Richard Postverwalter 80-110639.
Mendrisio: Ortelli Martina 69-13153.
Métol: Pfarramt Evang. 87-4006.
Möhl: Hasler Karl Vertreter 40-15602.
Morges: Vuilleumier William 10-16917.
Morschach: Hölz-Zürcher Otto Platzmonteur 60-22571.
Mörs (NE): Rota Isidore entrepreneur forestier 20-8741.
Moutier: Meyer & fils toiture ferblanterie 25-13400.
Mühlah: Wasservorsorgung 50-10532.
Münchenstein: Kaiser Ruth Fr. 40-62243. — Wirz-Zbinden Hans 40-62241.
Muri (AG): Michel Josef Versandstelle 50-5091.
Mutschellen: van Gaalen Gerard Ingenieur HTL 50-20628.
Muttenz: Waltherburger Ernst 40-72744.
Nänikon-Greifensee: Stehberger Rolf Linienpilot 80-82032.
Netstal: Hefti-Vögeli Fritz 87-4002. — Meier Johann 87-5115.
Neuchâtel: Association des officiers du corps observateurs 71 20-9004. — Atelier de peinture pour enfants Mme Jacqueline Ramseyer 20-9003. — Baillo Pierre 20-20216. — Collet René 20-20211. — Hältéro-Club et Culturelle 20-87799. — Jeannaire Daniel 20-20224. — Polytechnique de la Haute-Garde 20-9011.
Neuenhof: Meier Eugen Kaufm. 80-20645. — Menini-Binzeiger Gertrud Frau 50-25325. — Pinter Walter Zeichner Konstrukteur 50-25352.
La Neuveville: 49e Fête jurassienne de gymnastique 25-7921.
Nidau: Härtel Leher Inh. E. Hermann 25-13396. — Heinger Friedrich 25-30284. — Z. Kant. Sankt-Kindertag 25-10651.
Niederdorf: Buser-Lang W. 10-15293.
Niederried (ZG): Bader Alois A. Bader 80-68402.
Niederried: Furrer Walter Ing. HTL 50-20648. — Heuberger Franz Betriebsfachmann 50-20634. — Rickli Walter Landwirt 50-14698.
Niederrohrdorf: Mouton A. dipl. Ing. 50-20647.
Niederweningen: Binder Josef PTT-Angestellter 80-110621.
Niederuzwil: Burkhard Peter kaufm. Angestellter 90-30086.
Nussbaumen H. Baden: Griesch Peter 50-25362.
Nyons: Fréchet Louis Mlle 10-11453.
Oberbuchsiten: Peter Otto 46-8191.
Oberhedingen: Schwere Peter 50-25386.
Oberengstringen: Knecht-Hofer Hans 80-82005. — Lüscher-Brüllsauer Eugen 80-110647.
Ogens: Lagnaz-Pahud Paul 10-41074.
Olten: Böni Julia 66-10155. — Damenturnverein 46-1743. — Foto Klostertal E. Mühlerheim 46-769. — Kinderkleiderbörse Frau Lis von Fels 46-314. — Stadtschützen Old Mitgliederbeiträge 46-3233.
Onex: Voyame Jean Paul 12-19059.
Oppens: Pitton René buraliste postal 10-41073.
Le Pâquier (FR): Kermesse paroissiale 17-3055.
Payerne: Reber Jean-François maître secondaire 10-28232.
Penthaz: Mellem-Vollette boulangerie 10-23912.
Penthaz: Lang Alfred Coprola 10-1453.
Perroy: Vuilleumier P. H. 10-7358.
Perry: Meyer Roger 12-40507. — Rausis Henri 12-40508.
Pfäfers (SZ): Mäder-Mächler Oskar Mechaniker 80-51549.
Pfäfers (ZH): Schellenberg-Lüthi Christoph Kaufmann 80-65584.
Pfaffnau: Betriebsamt 46-171.
Pletten: Brönningmann Walter 25-16616. — Meister-Friedrich Loti 25-13399. — Vereinigte Industrien 25-13408.
Pratteln: Bernasconi-Solym Bruno 40-62245.
La Pratz: Burgat SA commerce et industrie du bois 10-3429.
Pregassona: Rosta Ovaldo 69-13168. — Tunesi Carlo 69-13169.
Preverenges: Nicolas Daniel colonel-brigadier 10-41079.
Prilly: Demierre-Terrapon Charly 10-41099. — Moser-Dorthe A. 10-28220. — Unions cadettes UCF 10-16768.
Pully: Annon-Besancon Max 10-27832. — Bally Hugo 10-28224. — Canals Valentin 10-28248. — Eschmann-Amadruz Edouard 80-110605. — Guev Philippe 10-28240. — Mottu Philippe 10-28231. — Rieder Hansjörg 10-28234.
Quinto: Dolfini Giulietto serramenti mobili e carpenteria Catto 65-5245.
Rapperswil (SG): Kühne-Streiff Ferdinand 80-110605.
Reclere: Schlappi Albert 25-30283.
Reconvilier: Bassin Pierre 25-16618. — Hôtel de l'Ours S. Zingre-Martinet 25-13388. — Meyer & fils toiture ferblanterie 25-13400. — Piazza-Gier J. P. quincallerie 25-13405.
Rehetobel: Holderegger Adolf Heizer 90-9893.
Reinach (AG): Gloor Otto 50-25382.
Reinach (BL): Bützer Manfred PTT Beamter 40-72749. — Glatz-Müller M. 40-58066. — Müller Erich Techniker EDP 40-62257.
Rensens (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 10-28239. — Hoffmann Erwin tapissier 10-14279. — Pittet François fonct. aux Douanes 10-41104.
Reussbühl: Bazzani Pietro 60-60512. — Troxler-Bucher Josef 60-60487.
Richterswil: Künzli-Thaller Aug. 80-82024. — Postant 80-13541. — Weilenmann Alfred Polier 80-82002.
Riedern: Widmer-Keller Kurt 87-5119.
Riehen (VD): Graf Jean-Daniel 10-28249. — Guinet Emile et Lucette 1

Sie sind Jurist oder Betriebswirtschaftler

zirka 30-40jährig und haben sich bereits in verantwortungsvoller Position bewährt. Ein führendes, international tätiges Unternehmen der Nachrichtentechnik in Zürich offeriert Ihnen den vielseitigen Posten als

Sekretär der Generaldirektion

Ihr Aufgabenkreis umfasst die selbständige Bearbeitung aller Rechtsfragen, Vorbereitung und Protokollführung von Sitzungen der Geschäftsleitung, Vertretung der Geschäftsleitung bei Behörden und Verbänden sowie die Redaktion von Wirtschaftsberichten.

Die anspruchsvolle Tätigkeit setzt Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck in Deutsch, Französisch und Englisch voraus und ist entsprechend honoriert.

Offerten von gut ausgewiesenen Schweizer Bewerbern mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief erbeten unter Kennziffer SHAB 573 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

Die eidgenössische Steuerverwaltung sucht junge Buchhalter für Buchprüfungen bei Handelsfirmen, Gewerbebetrieben und Industrieunternehmen.

Für diese Tätigkeit ist u. a. der Besitz des Buchhalterdiploms oder des Attestes über die bestandene Vorprüfung erwünscht.

Möchten Sie sich auf die Buchhalterprüfung vorbereiten und später Steuerinspektor werden?

Ihre Bestrebungen, das gesteckte Ziel in absehbarer Zeit zu erreichen, werden von uns tatkräftig gefördert. Vorausgesetzt wird eine kaufmännische Grundausbildung und einige Jahre buchhalterische Praxis.

Setzen Sie sich vorerst telefonisch mit uns in Verbindung.

Über alles Nähere orientieren Sie gerne:

Herr Fischer (031) 61 44 83 oder } Abteilung
Herr Aebi (031) 61 47 63 } Warenumsatzsteuer

Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung,
Bundesgasse 32, 3003 Bern.

THE BRITISH LEYLAND MOTOR CORPORATION LIMITED

Avis de détachement du coupon N° 19 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1968 sur ses actions ordinaires un dividende final de d. 4,35 brut (7¼%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 10 février 1969.

L'avis de paiement du coupon N° 19 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève paraîtra en avril 1969.

Genève, le 10 février 1969

Ferrier Lullin & Cie Lombard Odier & Cie
Hentsch & Cie Pictet & Cie

Gewerbekasse in Bern

Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Februar 1969, 18.15 Uhr, im Kursaal Bern,
Konzerthalle

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltungsbehörden.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung pro 1968, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen seit 7. Februar 1969 in den Büros unseres Institutes auf. Die Zutrittskarten können bis spätestens 26. Februar 1969, 16 Uhr, auf unserer Bank erhoben werden.

Bern, den 11. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

SOPAFIN Société de participations financières

Rectificatif à la convocation de l'assemblée générale ordinaire du lundi 3 mars 1969:

Point 4 de l'ordre du jour

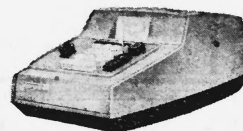
Lire: Nomination de 3 administrateurs et non pas d'un administrateur.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!



X
=
+ Fr. 398.—

Endlich die elektrische Rechenmaschine für jedermann, die günstiger als ein Handmodell, 8/9 Stellen Kapazität. Neuartiges Farbband mit 20facher Lebensdauer.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstrasse 6 Carmenstrasse 24
Telefon (032) 2 40 29/38 Telefon (051) 34 50 32/33

Die Sparhefte Nrn. 511898, 511899, 511911, 512307, 253023 und 294725 der Hypothekerkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 977 OR enträften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekerkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 10. Februar 1969

Hypothekerkasse des Kantons Bern



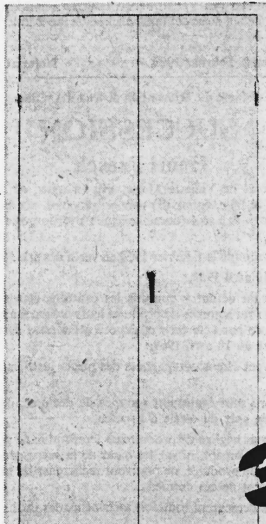
KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetik, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. J.-C. Nicole, FMH. Prospekt durch die Direktion W. Bossi, Telefon (041) 2 02 04/6.

rhyner

Dieser elegante Sansen Aktenschrank repräsentiert den modernen Stil unserer Zeit und kostet dabei weniger als Sie denken. Sansen Büromöbel sind auf Zuwachs eingerichtet (dank dem genialen Büromöbel-System). Besichtigen Sie unsere Ausstellung.*

Fritz Rhyner AG, Genferstr. 27, 8027 Zürich, 051/257707

Die repräsentativste und modernste der Schweiz. Eigener Parkplatz vor Papeterie.



*Sansen-Pulte
ab Fr. 357.-*

365.-
Sansen Büromöbel sind ihren Preis wert -
mehr noch, sie sind preiswert

Pour votre prochaine assemblée...



Lausanne Palace

Hôtel idéal pour congrès, banquets, mariages, réceptions.
GRILL-ROOM - BAR - CLUB DE BRIDGE

Dir. générale: E. L. Niederhauser
Téléphone (021) 23 87 11

MONTREUX

Hôtel Terminus

22, rue de la Gare
recommande son restaurant; Fondue bourguignonne, Fondue Chinoise, Filet de bœuf Café de Paris. Salle pour réunion 100 places. A deux pas de la gare. Parc à voitures.

Ph. Annen. Tél. (021) 61 25 63

SION

Hôtel Continental

vous recommande son restaurant: rognons flambés, cuisses de grenouilles, tournedos Voronoff. Salle pour petits réceptions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.

A. Rapillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41

Neuchâtel

Restaurant de l'Hôtel Du Peyrou

Bâtiment historique 18me siècle
Spécialisé pour banquets et réceptions
Cuisine très soignée
Plusieurs salons à disposition
Magnifique jardin à la Française



LUGANO Hotel Colorado

Via Marsini 19 - (091) 54 16 31

Servizio di l. ordina - Cucina raffinata

Ristorante tipico del Buongustai TAVERNETTA del Colorado

MARTIGNY

Café-Restaurant-Taverne de la Tour

Renommé pour ses spécialités valaisannes et son bon vin.

Salle pour sociétés - Parc à voitures

Se recommande:

Madame F. Péliissier

Tél. (026) 2 22 97

FRIBOURG

Restaurant

Les Charmettes

Cuisine réputée à Fribourg Parc à voitures
Salle pour sociétés (40 personnes)
M. et Mme Gerbox Tél. (037) 9 23 00



Wir liefern ab unserem verzollten Lager in Bern, sowie auch für Transitbedürfnisse, die nachfolgenden

ätherischen Öle

in Originalgebinden:

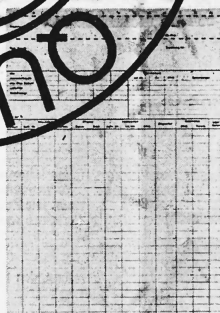
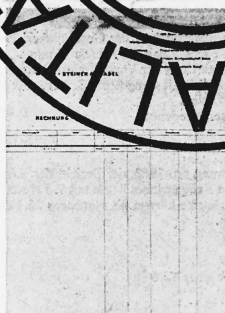
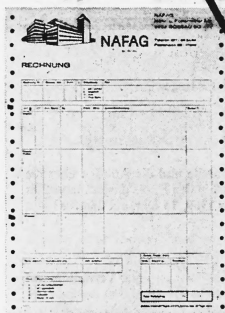
Zitronenöl, 4% Zitröl, «MESSINA»,
Zitronenöl, 38% Zitröl, terpenfrei, «MESSINA»,
Orangenöl süß, «SIZILIANISCH»,
Orangenöl süß, terpenfrei, «SIZILIANISCH»,
Mandarinenöl, «MESSINA»,
Pfefferminzöl, «ITALO-MITCHAM», 3-fach rect.,
50% Menthol,
Bergamottöl, «REGGIO CALABRIA» (neue Ernte)
Inkl. Aluminiumflaschen zu 1 kg netto, für die terpenfreien Sorten
Inkl. Aluminiumflaschen zu 5 kg netto, für die anderen Sorten

Ihre Anfragen nach Mustern und Preisen richten Sie bitte an

R. & H. Neuwandner
Landoltstr. 73,
3001 Bern, Tel. 45 05 22/23/24

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Warum Formulare vom Spezialisten?



Endlosformulare
Masshaltiger, sauberer Druck
Zweckmässige Perforation
Formularhöhen nach Wunsch
Für alle Ansprüche die richtige Heftungsort

Durchschreibegarnituren
Präziser, einwandfreier Druck
Exakte Zusammenstellung der Sätze
Zweckmässige Kopierperforation

Buchhaltungsformulare
Genauer Druck und Lineatur
Präzisionsschnitt
gute Papierqualitäten
verschiedenste Stanzungen und Lochungen

Diese Vorteile bietet die Spezialdruckerei mit ihrem Fachpersonal im Innen- und Aussendienst.



P. Baumer AG
8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 35 51
Formulardruck
Buchhaltungs-Organisation

Endlosformulare
Durchschreibegarnituren
Buchhaltungsformulare
Karteien, Geschäftsbücher,
Buchhaltungs-Zubehör



Haben Sie Freude am persönlichen Kontakt mit der Kundschaft? Wir suchen einen

2. Kassier

Banklehre und etwas Praxis erforderlich.

Kassaerfahrung ist erwünscht, aber nicht Bedingung.

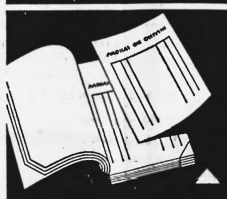
Wenn Sie an einer verantwortungsvollen Stellung Interesse haben, setzen Sie sich bitte telefonisch oder schriftlich mit unserer Direktion in Verbindung.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
8640 RAPPERSWIL (Tel. 055/2 10 21)

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Oneco-Durchschreibe-Bücher

in allen Papierarten erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN



Im Auftrag der Zürcher Niederlassung eines bekannten

Treuhandbüros

suchen wir einen selbständigen

Buchhalter

Die Aufgaben, für die Sie verantwortlich sind, umfassen vor allem:

- Führen von Kundenbuchhaltungen
- Abschlüsse und Abschlussberatungen
- Steuerberatungen

Die rege Kontaktnahme mit den Kunden verbunden mit gelegentlicher Reisetätigkeiten machen diese Position interessant und vielseitig. Ein späterer Einsatz für Revisionen ist bei Eignung und Interesse nicht ausgeschlossen.

Wir stellen uns vor, dass Sie über eine gute kaufmännische Ausbildung verfügen und sich eine vielseitige Praxis im Rechnungswesen angeeignet haben. Die Zusammenarbeit mit den Kunden erfordert eine ideale Verbindung von Kontaktfreudigkeit und strengster Diskretion.

Die Firma bietet Ihnen nebst zeitgemässer Entlohnung eine gut ausbaute Altersvorsorge.

Bitte richten Sie Ihre vollständige Offerte unter Kennziffer 3918 an

Personalberatung für Industrie und Handel

Dr. P. Grob
Bahnhofstrasse 49, 8803 Rüschlikon Tel. 051/92 89 44

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 20. Dezember 1968 in Luzern verstorbenen

Rudolf Räber-Bachmann

obere Gerbe, geb. 14. Januar 1897, wohnhaft gewesen in Küssnacht am Rigi, ist gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Küssnacht vom 5. Februar 1969 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 20. März 1969 beim Notariat Küssnacht am Rigi schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Gläubiger und Schuldner im Besitze von Faustpfändern, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft. Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Stelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

Küssnacht am Rigi, den 8. Februar 1969

Notariat Küssnacht am Rigi

Präsident du Tribunal du district d'Yverdon

SUCCESSION

Henri Faesch

filz de Serge Auguste et de Violette Marie, née Chapuis, né le 14 avril 1925, à Grandson, originaire de Bâle, époux d'Yvonne-Françoise, née Fertig, commerçant, domicilié à Yverdon, rue du Lac 1 (domicile légal: Yverdon, rue Neuve 12), décédé à Yverdon, le 16 janvier 1969.

Bénéfice d'inventaire ordonné le 6 février 1969 en vertu des art. 580 et suivants CCS.

Délai d'intervention: 10 avril 1969.

Avis: Les créanciers du défunt y compris les cautions et tous prétendants aux biens de la succession sont sommés de produire leurs créances au greffe du Tribunal du district d'Yverdon, ce par acte écrit et déposé à l'adresse susmentionnée par la poste dans le délai fixé au 10 avril 1969.

Les interventions doivent être accompagnées des pièces justificatives et mentionner celles-ci.

Les débiteurs du défunt sont également sommés de déclarer, dans le même délai, leurs dettes au Juge de paix du cercle d'Yverdon.

Les créanciers qui auront négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers, ni personnellement, ni sur les biens de la succession, et ceux qui sans leur faute, omettraient de produire, ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers.

Les créanciers gagistes demeurent toutefois au bénéfice des droits résultant du gage.

Yverdon, le 6 février 1969

Le greffier du Tribunal du district d'Yverdon:
Weber